Pioneer Dj

Controlador DJ DDJ-WEGO4

http://pioneerdj.com/support/ http://rekordbox.com/

Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite el sitio indicado anteriormente.

Manual de instrucciones

Contenido

Cómo leer este manual

- Gracias por adquirir este producto Pioneer DJ. Asegúrese de leer este manual y el "Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)" que se incluye con la unidad. Ambos documentos incluyen información importante que debería comprender antes de utilizar este producto.
- En este manual, los nombres de los menús mostrados en el producto y en la pantalla del ordenador, así como también los nombres de los botones y de los terminales del producto etc., se indican entre paréntesis. (P. ej.: botón [Archivo], [CUE] y terminales de salida [PHONES])
- Note que las pantallas y las especificaciones del software descritas en este manual, así como también la apariencia externa y las especificaciones del hardware, están actualmente en fase de desarrollo y pueden ser distintas de las especificaciones finales.
- Note que dependiendo de la versión del sistema operativo, los ajustes del navegador web, etc., la operación puede que sea distinta de los procedimientos descritos en este manual.
- Tenga en cuenta que el idioma de las pantallas de software que se utiliza en este Manual de instrucciones puede ser diferente del idioma de las pantallas reales.

En este manual se explican principalmente las funciones del hardware de esta unidad. Para detalles sobre cómo utilizar el software del DJ, consulte el manual de instrucciones del software del DJ.

Antes de empezar a usar la unidad

Características	. 3
Contenido de la caja	. 3

Nombres y funciones de los controles

Panel superior de la unidad	2
Panel trasero	7
Panel lateral	7

Uso de WeDJ for iPhone / iPad

Acerca de WeDJ for iPhone / iPad	8
Conexiones	8
Inicie el sistema	9
Operación	9
Operación avanzada de WeDJ	10

Uso de djay 2 for iPhone / iPad, vjay for iPhone /

11 44	
Antes de usar djay 2 for iPhone / iPad o vjay for iPhone / iPad	.13
Conexiones	13
Inicie el sistema.	14
Operación	14

🕒 Uso de djay 2 for Android

Antes de usar djay 2 for Android	16
Conexiones	16
Inicie el sistema	18
Comprobación de los ajustes del dispositivo de audio (sólo si se tra	ta
de Android 4.4)	18
Operación	19

🕼 Uso de rekordbox

Visualización de los manuales	21
Instale rekordbox	21
Preparación de rekordbox	23
Adición de archivos de pistas a [Colección]	25
Operación avanzada de rekordbox	26

Uso de VirtualDJ LE 8

Antes de realizar la instalación VirtualDJ LE 8	29
Instalación VirtualDJ LE 8	30

Cambio de los ajustes

Inicio del modo de utilidades	. 35
Modos de utilidades	. 35
Cambio de los ajustes con rekordbox	. 35
Acerca del software controlador y el software de utilidad de	
ajustes	. 36

Información adicional

Solución de problemas	. 37
Uso como controlador para otro software DJ	. 38
Acerca de las marcas de fábrica y marcas registradas	. 39
Cuidados para los derechos de autor	. 39

Es

Antes de empezar a usar la unidad

Características

Esta unidad es un controlador DJ de tamaño compacto que permite actuaciones de DJ que utilizan cambios de sonido dinámico y una amplia variedad de efectos de luz. Se puede disfrutar de las actuaciones de DJ no solo con un ordenador, sino también con un iPhone / iPad. Se proporciona la función "PULSE CONTROL" para permitir una amplia variedad de cambios de colores de efectos de luz usando los LED de esta unidad.

Asimismo, se ofrece compatibilidad con un adaptador de CA y alimentación del bus USB para la fuente de alimentación de esta unidad, lo que permite disfrutar de una vida de DJ que se adapta a las preferencias y el estilo del usuario.

Controlador DJ híbrido

Controlador DJ para disfrutar de DJ en un ordenador y en un iPhone / iPad.

El usuario puede utilizar un ordenador o iPhone / iPad, en función de la situación, por lo que se puede disfrutar de las actuaciones de DJ en una variedad de escenas de DJ.

CONEXIÓN del iPhone / iPad

El contenido de un iPhone / iPad se puede utilizar para actuaciones de DJ conectando el iPad/iPhone a esta unidad usando el cable que se incluye con el iPad/iPhone.

Además, como el iPhone / iPad puede recargarse incluso durante las actuaciones de DJ, estas pueden llevarse a cabo sin tener que preocuparse de la carga restante de la batería.

PULSE CONTROL

Permite llevar a cabo actuaciones de DJ en animaciones con una fusión de sonido y luz.

Cuando se carga una pista, la luz LED se mueve hacia el dial jog, permitiendo que el usuario sepa de un vistazo que la pista se ha cargado. Además, la luz LED gira durante la reproducción de una pista, de manera que el usuario puede saber de manera inmediata que se está reproduciendo una pista.

Diseño

Se logra un tamaño plano y compacto que resulta fácil de transportar y no necesita mucho espacio al instalarse, para un diseño inteligente e informal.

Utiliza un diseño redondeado que permite a los usuarios novatos de DJ disfrutar de DJ sin sensaciones de dificultad y un panel de aluminio en la parte superior que acentúa la sencillez.

Además, hay montado un LED azul en el dial JOG para efectuar una fusión de sonido y luz en el FX PULSE o en otras funciones, lo que permite durante la actuación de DJ una sensación agradable y el deleite de la manipulación del sonido.

Compatibilidad con varios programas de software DJ

Dado que es compatible con MIDI, se puede utilizar una variedad de software DJ para ejecutar operaciones de hot cue, muestreador u otras operaciones.

Para el último estado de la asistencia de software, vea el sitio de asistencia de Pioneer DJ siguiente.

http://pioneerdj.com/support/

Contenido de la caja

- Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)
- Adaptador de CA
- Cable de alimentación Cable USB
- Garantía (para algunas regiones)
- Tarjeta de clave de licencia de rekordbox dj
- Tarjeta de clave de licencia de lekolubox dj
 Tarjeta de clave de licencia de Virtual DJ LE 8
- La garantía se incluye solo para la región europea.
 - Para la región norteamericana, la información correspondiente se provee en la última página de las versiones en inglés y en francés del "Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)".
 - Para la región japonesa, la información correspondiente se provee en la última página del "Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)".

Aviso

La clave de licencia no se puede dar dos veces. Tenga cuidado para no perderla.

Nombres y funciones de los controles

Panel superior de la unidad



1 Sección de alimentación

Esto cambia la alimentación de la unidad entre conectada y espera.

2 Sección del navegador

Selecciona las pistas a reproducir y las carga en cada deck.

3 Sección de deck

La sección de decks se usa para controlar los dos decks. Hay controles y botones para operar el deck 1 del lado izquierdo del controlador, y controles y botones para operar el deck 2 del lado derecho del controlador.

4 Sección de mezclador

Controla el ajuste de nivel de cada canal, mezcla de pistas, etc.

Las funciones de los botones y controles son en combinación con rekordbox dj o WeDJ.

Para más información sobre las funciones en combinación con djay 2, vjay o Virtual DJ LE 8, consulte [**DDJ-WeGO4**] de la categoría [**DJ CONTROLLER**] desde la página [**SOFTWARE INFORMATION**] del siguiente sitio de Pioneer DJ.

http://www.pioneerdj.com/en/support/software-information/

Sección de alimentación



Indicador STANDBY/ON

- Muestra el estado de la alimentación de la unidad.
- Cuando está rojo
- La alimentación de la unidad se encuentra en espera.
- Cuando está verde

La alimentación de la unidad está encendida.

2 Botón ()STANDBY/ON

- Cuando la alimentación de la unidad se encuentra en espera
 Pulse:
 - Conecte la alimentación de esta unidad.
- Cuando la alimentación de la unidad está conectada
 Pulse durante más de 1 segundo:
 - Ponga la alimentación de esta unidad en el modo de espera.

Sección del navegador

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _



Botón LOAD



Carga las pistas seleccionadas en los decks correspondientes.

Dos pulsaciones:

Carga las pistas cargadas en el deck del lado opuesto en el deck cuyo botón [**LOAD**] se haya pulsado. Si esto se realiza mientras se está reproduciendo una pista, esta se reproduce desde la misma posición. (Duplicaciones instantáneas) (rekordbox dj)

[SHIFT] + pulse:

Clasifica la lista de pistas cuando se pulsa uno de los botones [LOAD]. (rekordbox dj)

 Las pistas se clasifican por BPM en el lado del canal 1 y por artista en el lado del canal 2.

Es

2 Selector giratorio

Gire:

Mueve el cursor verticalmente. (rekordbox dj)

En el caso de la ventana superior, cambia a la pantalla de examen. En la pantalla de examen, mueve el cursor verticalmente. (WeDJ)

Pulse:

Cambia entre la vista de árbol y la lista de pistas o abre una carpeta. (rekordbox dj)

- Cuando aparece la paleta de listas de pistas, el cursor se mueve de una lista a otra, además de en la vista de árbol y en la lista de pistas.
- La vista de árbol, la lista de pistas y la paleta de listas de pistas se encuentran en la sección de navegación de rekordbox dj. Para obtener detalles sobre la función de cada uno de esos elementos, consulte el Manual de instrucciones de rekordbox.

Al pulsar el selector giratorio se mueve al siguiente nivel de la pantalla de búsqueda. (WeDJ)

— Ejemplo: [Artista] > Lista de artistas

[SHIFT] + pulse:

Cambia entre la vista de árbol y la lista de pistas o cierra una carpeta. (rekordbox dj)

- Al pulsar el selector giratorio se mueve al nivel anterior de la pantalla de búsqueda. (WeDJ)
- Ejemplo: [Artista] < Lista de artistas

Sección de deck



Barra deslizante TEMPO

Ajusta la velocidad de reproducción de pistas.

2 Dial jog

Gire la parte superior: Realiza scratching.

Gire la sección exterior:

La operación de pitch bend (ajuste de la velocidad de reproducción) se puede realizar.

[**SHIFT**] + Gire la parte superior: Omite la posición de reproducción.

3 Botón de cambio de modo HOT CUE/SAMPLER

Cambia el modo del botón de actuación al modo de hot cue o al modo de muestreador.

4 Indicador de modo HOT CUE

Se ilumina si los botones de actuación se encuentran en el modo de hot cue.

5 Indicador de modo SAMPLER

Se ilumina si los botones de actuación se encuentran en el modo de muestreador.

6 Botones de actuación

Cuando se está el modo de hot cue
 Pulse:

- Establece el punto de hot cue.
- [SHIFT] + pulse:
 - Elimina el hot cue establecido para ese botón.
- Cuando se está en el modo de muestreador — Pulse:
 - Reproduce la ranura del muestreador.
 - [SHIFT] + pulse:

Detiene la reproducción de la ranura del muestreador. (rekordbox dj)

Reproduce un tipo diferente de la ranura del muestreador. (WeDJ)

7 Botón PLAY/PAUSE ►/II

Reproduce o pone en pausa una pista.

8 Botón CUE Pulse:

Establece el punto de cue. O mueve a un punto de cue.

[SHIFT] + pulse:

Mueve la posición de reproducción al comienzo de la pista.

9 Botón SHIFT

Cuando se pulsa otro botón mientras se pulsa el botón [SHIFT] se llama a una función diferente.

10 Botón SYNC

Pulse:

Sincroniza automáticamente con los tempos (pitches) y los beat grids del deck set como maestros para la sincronización. (rekordbox dj)

Permite la sincronización automática con los tempos (pitches) y retículas del deck opuesto al deck pulsado. (WeDJ)

[SHIFT] + pulse:

Ajusta el deck cuyo botón se ha pulsado como deck maestro para la sincronización. (rekordbox dj)

11 Botón de medio bucle

Pulse:

Establece la amplitud del intervalo de la reproducción en bucle en la mitad.

[SHIFT] + pulse: Establece un punto de entrada de bucle.

12 Botón de bucle

Pulse:

Activa el bucle de tiempo de compás automático. Desactiva la reproducción de bucles durante la reproducción del mismo.

[SHIFT] + pulse:

Establece un punto de salida de bucle e inicia la reproducción de bucle.

Botón de doble bucle

Establece la amplitud del intervalo de la reproducción en bucle en el doble.

- Durante la reproducción de bucles
 - [SHIFT] + pulse:
 - Cancela la reproducción de bucle. (Loop Exit)
- Tras cancelar la reproducción de bucles
 - [SHIFT] + pulse: Reanuda la reproducción de bucle establecida la última vez. (Reloop)

14 Botón FX

Pulse:

El FX del pad está encendido mientras se pulsa el botón.

[SHIFT] + pulse:

Un tipo diferente de FX del pad está encendido mientras se pulsa el botón.

Sección de mezclador



1 Control MIC LEVEL

Ajusta el nivel de la entrada de audio de los terminales de entrada [**MIC**].

 Cuando no utilice un micrófono, ajuste el volumen al nivel mínimo.

2 Control MASTER LEVEL

Ajusta el nivel de la salida de audio de los terminales de salida [MASTER].

• No está vinculado con [MASTER] de rekordbox dj.

3 Control EQ HI

Ajusta la gama alta de los canales respectivos.

4 Control EQ LOW

- Ajusta la gama baja de los canales respectivos.
- Con rekordbox dj y WeDJ, se puede cambiar a la función de ajuste de la gama media en [**Preferencias**] de la aplicación.

5 Control FILTER

Aplica el efecto de filtro para el canal respectivo.

El sonido original sale cuando el control se pone en la posición central.

Gire hacia la izquierda: Disminuye gradualmente la frecuencia de corte del filtro pasabajos.

Gire hacia la derecha: Aumenta gradualmente la frecuencia de corte del filtro pasaaltos.

- Al utilizar FILTER con rekordbox dj, muestre el panel CFX y luego haga clic en el botón [FILTER] para activar FILTER.
- Con rekordbox dj y WeDJ, se puede cambiar a la función de ajuste de la gama baja en [Preferencias] de la aplicación.

6 Fader de canal

Ajusta el nivel de las señales de audio que salen en cada canal.

7 Crossfader

Cambia el sonido de los canales asignados a los lados derecho e izquierdo del crossfader para la salida.

8 Control HEADPHONES LEVEL

Ajusta el nivel de la salida de audio de los terminales de salida [PHONES].

Botón de selección de HEADPHONES CUE MASTER

- Emite el sonido maestro desde los auriculares.
- Cuando se pulsa de nuevo el botón, la salida se cancela.

0 Botón de selección de HEADPHONES CUE 1/2

- Emite el sonido de los canales pulsados desde los auriculares.
- Cuando se pulsa de nuevo el botón, la salida se cancela.

Precauciones para el uso de la base de iPhone / iPad



- Esta base es para uso exclusivo con un iPhone / iPad. No coloque una tableta que no sea del modelo compatible ni un dispositivo orande sobre la base.
- Coloque el iPhone / iPad en posición horizontal en la base. Puede ser inestable si se coloca en posición vertical.
- No emplee una fuerza excesiva con la base. Si lo hace podría dañar esta unidad.
- Tenga en cuenta que Pioneer no aceptará ninguna responsabilidad por los daños u otros fallos de funcionamiento del aparato, lesiones, etc., debidas a caídas del aparato, etc.
- No mueva la unidad con un iPhone / iPad colocado sobre la base. El iPhone / iPad puede caer.
- Si hay una cubierta sobre el iPhone / iPad, quítela antes de colocar el iPhone / iPad en la base. Si se deja la cubierta, el iPhone / iPad podría desestabilizarse.

Nombres y funciones de los controles

Panel trasero



1 Gancho de cables

Asegure el cable de alimentación del adaptador de CA y el cable USB en este gancho.

- Evita que se tire accidentalmente del cable de alimentación y USB y que se desconecten los enchufes de las terminales.
- Si el cable de alimentación del adaptador de CA o el cable USB se desconectan durante el funcionamiento, el sonido podría interrumpirse o la unidad podría reiniciarse.



Cable de alimentación del adaptador de CA

2 Terminal DC IN

Conecte la clavija CC del adaptador de CA que se incluye.

- Conecte el cable de alimentación después de terminar las conexiones entre los aparatos.
- Asegúrese de usar el cable de alimentación y el adaptador de CA incluidos con este producto.

3 Terminal USB-B

Conecte a un ordenador o a un dispositivo Android.

- Asegúrese de conectar directamente usando el cable USB que se incluye con este producto.
- No se puede usar un concentrador USB.

- Si lo conecta a un dispositivo Android, necesitará un cable de conversión USB que se vende por separado.
 Seleccione un cable de conversión USB que coincida con la forma del terminal USB de su dispositivo Android.
- El brillo de los botones y la iluminación del JOG que se encienden es menor cuando se usa la alimentación de bus USB.

4 Terminal USB-A

Conecte a un iPhone / iPad.

- Asegúrese de conectar directamente usando el cable que se incluye con el iPhone / iPad.
- No se puede usar un concentrador USB.
- Al conectar a un iPhone / iPad, conecte el adaptador de CA. Esta unidad no puede funcionar con alimentación de bus USB.
- Esta unidad puede recargar un iPhone / iPad con el cable que se incluye con el iPhone / iPad.
- No se puede cargar un iPhone / iPad si la alimentación del mismo está desconectada o si no queda batería.

5 Ranura de seguridad Kensington

Este orificio se utiliza para conectar un candado antirrobo.

6 Terminales de salida MASTER (conectores de contactos RCA)

Conecte los altavoces con un amplificador incorporado, amplificador de potencia, etc.

Salida equilibrada compatible.

7 Terminal de entrada MIC (conector TS 1/4")

- Conecta un micrófono aquí.
 - Solo es compatible con entrada desequilibrada.

Panel lateral



Terminales de salida PHONES (conector estéreo 1/4" y un mini conector estéreo de 3,5 mm)

Se pueden usar clavijas de auriculares estéreo (Ø 6,3 mm) y miniclavijas de auriculares estéreo (Ø 3,5 mm).

- Conecte los auriculares estéreo con una impedancia de 32 Ω o superior. No se admiten auriculares con una impedancia de menos de 32 Ω ni auriculares mono.
- No conecte simultáneamente auriculares al conector de auriculares estéreo y al miniconector de auriculares estéreo.

Uso de WeDJ for iPhone / iPad

Acerca de WeDJ for iPhone / iPad

- WeDJ for iPhone / iPad es una aplicación que permite actuaciones de DJ con un iPhone / iPad.
- WeDJ for iPhone / iPad se puede comprar en la App Store.

Requisitos del sistema

	WeDJ for iPad	WeDJ for iPhone
iOS	iOS 10, 9, 8	iOS 10, 9, 8
Modelos compatibles	iPad Pro (9,7 pulgadas), iPad Air 2, iPad Air, iPad mini 4, iPad mini 3, iPad mini 2	iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5E, iPhone 5s

 Para obtener información sobre los requisitos más actuales del sistema, la compatibilidad y los sistemas operativos compatibles, vea [DDJ-WeGO4] de la categoría [DJ CONTROLLER] desde la página [SOFTWARE INFORMATION] del sitio de asistencia de Pioneer DJ siguiente.

http://www.pioneerdj.com/en/support/software-information/

- No hay garantías de que el funcionamiento sea posible en todos los iPhone e iPad con los anteriores requisitos del sistema.
- Dependiendo de los ajustes de ahorro de energía y otras condiciones del iPhone o el iPad, el rendimiento puede no ser suficiente.
- Pueden producirse problemas con el funcionamiento dependiendo del otro software que utilice.
- Para los requisitos más actuales del sistema para WeDJ for iPhone / iPad, consulte la App Store.
- Se requiere una conexión a Internet para acceder a la App Store.

Conexiones

1 Conecte altavoces con un amplificador incorporado, un amplificador de potencia, etc. a los terminales de salida [MASTER] de esta unidad.

• No se incluye un cable de audio (RCA) con este producto. Proporciónelo usted mismo por separado.



- Para más información sobre la conexión de los terminales de entrada/salida, vea la página 7.
- Ajuste el volumen del dispositivo conectado a los terminales [MASTER] (altavoces con amplificador incorporado, amplificador de potencia, etc.) en un nivel adecuado. Tenga en cuenta que el sonido que se reproduce puede ser alto si el volumen se ajusta demasiado alto.

2 Conecte los auriculares a un terminal de salida [PHONES] de esta unidad.

- Conecte los auriculares estéreo con una impedancia de 32 Ω o superior. No se admiten auriculares con una impedancia de menos de 32 Ω ni auriculares mono.
- No conecte simultáneamente auriculares al conector de auriculares estéreo y al miniconector de auriculares estéreo.



3 Conecte esta unidad y el iPhone / iPad utilizando el cable que se incluye con el iPhone / iPad.

Asegúrese de conectar directamente usando el cable que se incluye con el iPhone / iPad. No se puede usar un concentrador USB.



- 4 Conecte el Conector de CC del adaptador de CA a esta unidad y, a continuación, conecte el cable de alimentación.
- Conecte el cable de alimentación después de terminar las conexiones entre los aparatos.
- Asegúrese de usar el cable de alimentación y el adaptador de CA incluidos con este producto.

Es



Inicie el sistema

1 Encienda el iPhone / iPad.

2 Pulse el botón [STANDBY/ON] de esta unidad para encender la unidad.

Una vez concluida la iluminación de inicio, la unidad está lista para el uso.



3 Encienda el dispositivo (altavoces con amplificador incorporado, amplificador de potencia, etc.) conectado a los terminales de salida.

4 Inicie WeDJ for iPhone / iPad.

Operación

Carga de pistas en un deck

A continuación se describe como ejemplo el procedimiento para cargar pistas en el deck 1 (lado izquierdo).

1 Gire el selector giratorio para cambiar a la pantalla de examen.

2 Gire el selector giratorio para mover el cursor a [TRACKS] en la pantalla de examen.

3 Pulse el selector giratorio para mover el cursor a la lista de pistas.

 Si se pulsa el selector giratorio mientras se está pulsando el botón [SHIFT], el cursor se mueve a las zonas de selección [TAG LIST] / [TRACKS] / [PLAYLISTS] / [ARTISTS] / [ALBUMS] / [REC LIST] / [HISTORY] en la pantalla de examen.

4 Gire el selector giratorio para seleccionar una pista en [TRACKS] y, a continuación, pulse el botón [LOAD] del deck 1 (lado izquierdo).

La pista se carga en el deck.



Reproducir un archivo de música

A continuación, se describe como ejemplo el procedimiento para dar salida al sonido en el deck 1 (lado izquierdo).

1 Ponga los controles, etc. en las posiciones mostradas abajo.

Nombres de los controles, etc.	Posición
Controles EQ (HI, LOW)	Centro
Control FILTER	Centro
Fader de canal	Movido hacia adelante
Control MASTER LEVEL	Girado completamente a la izquierda
Crossfader	Centro

2 Pulse el botón [PLAY/PAUSE►/II] para reproducir la pista.



3 Mueva el fader de canal alejándolo de usted.



4 Gire el control [MASTER LEVEL] para ajustar el nivel de audio de los altavoces.

Ajuste la salida de nivel de audio de los terminales de salida [MASTER] a un nivel apropiado.



Sale sonido de los altavoces.

Monitoreo de sonido con auriculares

1 Ponga los controles, etc. en las posiciones mostradas abajo.

Nombres de los controles, etc.	Posición
Control [HEADPHONES LEVEL]	Girado completamente a la izquierda

2 Pulse el botón [HEADPHONES SELECT 1].



3 Gire el control [HEADPHONES LEVEL].

Ajuste la salida de nivel de sonido de los auriculares en un nivel apropiado.



Introducción del sonido del micrófono

El sonido del micrófono conectado al terminal [MIC] se puede mezclar.

1 Conecte el micrófono al terminal de entrada [MIC].



2 Gire el control [MIC LEVEL] para ajustar el nivel de audio del micrófono.



Salida del sistema

1 Cierre WeDJ for iPhone / iPad.

2 Pulse el botón [STANDBY/ON] hasta que la unidad entre en el estado de espera.

Operación avanzada de WeDJ

Para procedimientos detallados de funcionamiento, consulte el vídeo introductorio en WeDJ.

Uso de hot cues

La reproducción se puede iniciar instantáneamente desde la posición en que se estableció un hot cue. Además de hot cues, los bucles se pueden establecer y llamar instantáneamente.

Se pueden establecer y guardar hasta cuatro puntos hot cue por pista.

* Ajuste y llamada de un hot cue

1 Si el indicador [HOT CUE] está apagado, pulse el botón [HOT CUE/SAMPLER] para cambiar de modo.

La unidad cambia al modo hot cue y el indicador se enciende.

2 Pulse un botón de actuación para establecer un de punto hot cue durante una reproducción o pausa.

Los puntos de hot cue se asignan a los botones de actuación respectivos como se muestra abajo.



- [**1**] Hot cue A
- [2] Hot cue B
- [**3**] Hot cue C
- [**4**] Hot cue D

3 Pulse el botón de actuación con el punto de hot cue establecido.

La reproducción empieza desde el punto hot cue.

 Un punto de hot cue establecido se puede borrar pulsando un botón de actuación mientras se pulsa el botón [SHIFT].

10) Es

Ajuste y llamada de un bucle de tiempo de compás automático

1 Si el indicador [HOT CUE] está apagado, pulse el botón [HOT CUE/SAMPLER] para cambiar de modo. La unidad cambia al modo hot cue y el indicador se enciende.

2 Pulse el botón de medio bucle o el botón de doble bucle para establecer la longitud del bucle de tiempo de compás automático.

3 Pulse el botón de bucle durante la reproducción.

El bucle de tiempo de compás automático comienza.

4 Pulse un botón de actuación durante la reproducción de un bucle de tiempo de compás automático para establecer el bucle.

5 Pulse el botón de actuación con el bucle establecido.

El bucle de reproducción se inicia desde el bucle en el punto del bucle establecido.

 Un bucle establecido se puede borrar pulsando un botón de actuación mientras se pulsa el botón [SHIFT].

* Ajuste y llamada de un bucle manual

1 Si el indicador [HOT CUE] está apagado, pulse el botón [HOT CUE/SAMPLER] para cambiar de modo.

La unidad cambia al modo hot cue y el indicador se enciende.

2 Pulse el botón de medio bucle mientras pulsa el botón [SHIFT] durante la reproducción y a continuación pulse el botón de bucle.

La reproducción de bucle empieza.

3 Pulse un botón de actuación durante la reproducción de un bucle para establecer el bucle.

4 Pulse el botón de actuación con el bucle establecido.

El bucle de reproducción se inicia desde el bucle en el punto del bucle establecido.

 Un bucle establecido se puede borrar pulsando un botón de actuación mientras se pulsa el botón [SHIFT].

Uso de la función de muestreador

Las pistas cargadas en las ranuras de muestreador del muestreador se pueden reproducir con los botones de actuación.

Uso de los botones de actuación para reproducir el muestreador

1 Si el indicador [SAMPLER] está apagado, pulse el

botón [HOT CUE/SAMPLER] para cambiar de modo. La unidad cambia al modo muestreador y el indicador se enciende.

2 Mueva el fader [SAMPLER VOL] en WeDJ hacia arriba. [SAMPLER VOL] se visualiza si pulsa el botón [1].

3 Pulse un botón de actuación.

El sonido de la ranura asignada al botón que fue pulsado se reproduce.

El primer banco de muestreador se asigna al botón correspondiente.



4 Pulse un botón de actuación mientras pulsa el botón [SHIFT].

El sonido de la ranura asignada al botón que fue pulsado se reproduce.

- El segundo banco de muestreador se asigna al botón
- correspondiente.



* Cargar una fuente de sonido de muestra en una ranura del muestreador

Desde el área del muestreador de la pantalla de WeDJ se puede cargar una fuente de sonido de muestra interna.

1 Si el indicador [SAMPLER] está apagado, pulse el botón [HOT CUE/SAMPLER] para cambiar de modo.

La unidad cambia al modo muestreador y el indicador se enciende.

2 Seleccione el paquete del muestreador.

Toque $[{\bf \nabla}]$ para seleccionar de la lista del paquete del muestreador interno.



También se puede cargar en cada ranura una fuente de sonido de muestra interna.

Uso del pad FX

Hay disponibles una gran variedad de actuaciones de efecto con tan sólo pulsar y soltar botones.

* Encendido de FX del pad con el botón [FX]

1 Mantenga pulsado el botón [FX] o [FX] mientras pulsa el botón [SHIFT].

El efecto se enciende según el efecto asignado al botón y el ajuste de número de tiempos de compás que se pulsó.



	Sin [SHIFT]	Con [SHIFT]
[FX 1]	Efecto A	Efecto B
[FX 2]	Efecto A	Efecto C
[FX 3]	Efecto A	FX de liberación A

 Los efectos asignados a los botones [FX] se pueden personalizar. (Personalice los efectos mientras la unidad está conectada).

2 Retire su dedo del botón [FX].

Se desactiva el efecto.

* Personalización de efectos

Los efectos se pueden personalizar en el área FX del PAD de la pantalla de WeDJ.

Seleccione un efecto

Toque [▼] para seleccionar de la lista de efectos internos.



_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Uso de CFX

Los efectos se pueden obtener con tan sólo girando un control.

* Encendido de CFX con el control [FILTER]

El efecto se aplica al audio del canal correspondiente girando el control [FILTER].



* Personalización de CFX

Los efectos se pueden personalizar en el área CFX de la pantalla de WeDJ.

Seleccione CFX.

Toque [▼] para seleccionar de la lista de efectos internos.



 Si no se visualiza el área CFX, encienda [CFX] en el elemento [Controller] de [Settings] en WeDJ.

Uso de las funciones de grabación

WeDJ tiene funciones de grabación y puede grabar sonido mezclado.

- 1 Toque 📕 en la pantalla de WeDJ para empezar a grabar.
- 2 Vuelva a tocar 🗳 para detener la grabación.
- Cuando se complete la grabación, el archivo se guardará automáticamente en [REC LIST].

12) Es

Uso de djay 2 for iPhone / iPad, vjay for iPhone / iPad

Antes de usar djay 2 for iPhone / iPad o vjay for iPhone / iPad

djay 2 for iPhone / iPad y vjay for iPhone / iPad pueden adquirirse en la App Store. Compruebe también los últimos requisitos del sistema.

 Si ya dispone de djay 2 for iPhone / iPad o vjay for iPhone / iPad, actualícelo a la versión más reciente.

Aviso

djay 2 for iPhone / iPad y vjay for iPhone / iPad son productos de algoriddim GmbH. Pioneer DJ fundamentalmente no acepta consultas sobre cómo utilizar djay 2 for iPhone / iPad y vjay for iPhone / iPad.

Para conocer las funciones de djay 2 for iPhone / iPad y vjay for iPhone / iPad y los procedimientos de uso, consulte [**DDJ-WeGO4**] de la categoría [**DJ CONTROLLER**] de la página [**SOFTWARE INFORMATION**] del sitio de asistencia de Pioneer DJ siguiente.

http://www.pioneerdj.com/en/support/software-information/

Requisitos del sistema

Los requisitos del sistema para combinar esta unidad y djay 2 for iPhone / iPad o vjay for iPhone / iPad son los siguientes.

Para los requisitos más actuales del sistema para djay 2 for iPhone / iPad y vjay for iPhone / iPad, consulte la App Store.

	djay 2 for iPad	vjay for iPad	djay 2 for iPhone	vjay for iPhone
iOS		iOS 10	D, 9, 8	
Modelos compatibles	iPad Pro (9,7 pu Air 2, iPad Air, il iPad mini 3, iPa mini, iPad (4.ª g iPad (3.ª genera	lgadas), iPad Pad mini 4, d mini 2, iPad eneración), ición), iPad2	iPhone 7, iPhon iPhone SE, iPho iPhone 6s, iPho iPhone 6, iPhon 5c, iPhone 5, iP touch (6 ^a gener touch (5 ^a gener	e 7 plus, one 6s plus, ne 6 plus, e 5s, iPhone hone 4s, iPod ación), iPod ación)

 Para obtener información sobre los requisitos más actuales del sistema, la compatibilidad y los sistemas operativos compatibles, vea [DDJ-WeGO4] de la categoría [DJ CONTROLLER] desde la página [SOFTWARE INFORMATION] del sitio de asistencia de Pioneer DJ siguiente.

http://www.pioneerdj.com/en/support/software-information/

- No se garantiza el funcionamiento en todos los iPhones y iPads, ni en los que cumplen los requisitos del sistema descritos con anterioridad.
- Dependiendo de los ajustes de ahorro de energía y otras condiciones del iPad o el iPhone, el rendimiento puede no ser suficiente.
- Pueden producirse problemas con el funcionamiento dependiendo del otro software que utilice.
- Se requiere una conexión a Internet para acceder a la App Store.

Conexiones

1 Conecte altavoces con un amplificador incorporado, un amplificador de potencia, etc. a los terminales de salida [MASTER] de esta unidad.

 No se incluye un cable de audio (RCA) con este producto. Proporciónelo usted mismo por separado.



- Para más información sobre la conexión de los terminales de entrada/salida, vea la página 7.
- Ajuste el volumen del dispositivo conectado a los terminales [MASTER] (altavoces con amplificador incorporado, amplificador de potencia, etc.) en un nivel adecuado. Tenga en cuenta que el sonido que se reproduce puede ser alto si el volumen se ajusta demasiado alto.

2 Conecte los auriculares a un terminal de salida [PHONES] de esta unidad.

- Conecte los auriculares estéreo con una impedancia de 32 Ω o superior. No se admiten auriculares con una impedancia de menos de 32 Ω ni auriculares mono.
- No conecte simultáneamente auriculares al conector de auriculares estéreo y al miniconector de auriculares estéreo.



3 Conecte esta unidad y el iPhone / iPad utilizando el cable que se incluye con el iPhone / iPad.

 Asegúrese de conectar directamente usando el cable que se incluye con el iPhone / iPad. No se puede usar un concentrador USB.



4 Conecte el Conector de CC del adaptador de CA a esta unidad y, a continuación, conecte el cable de alimentación.

- Conecte el cable de alimentación después de terminar las conexiones entre los aparatos.
- Asegúrese de usar el cable de alimentación y el adaptador de CA incluidos con este producto.



Inicie el sistema.

1 Encienda el iPhone / iPad.

2 Pulse el botón [STANDBY/ON] de esta unidad para encender la unidad.

Una vez concluida la iluminación de inicio. la unidad está lista para el uso.



3 Encienda el dispositivo (altavoces con amplificador incorporado, amplificador de potencia, etc.) conectado a los terminales de salida.

4 Inicie djay 2 for iPhone / iPad o vjay for iPhone / iPad

Aparece el logotipo de Pioneer DJ. Ésta es una muestra de visualización de djay 2 for iPad.



Aviso

Si no aparece la pantalla de arriba incluso tras esperar cierto tiempo, desconecte el conector del cable de conexión del iPhone / iPad enchufado en el iPhone o iPad v. a continuación, repita el procedimiento del paso 3 de Conexiones.

Si la pantalla anterior sigue sin aparecer, reinicie el iPhone o iPad tras realizar el paso 2 de Inicie el sistema. y luego realice el paso 3 de Inicie el sistema..

Operación

Carga de pistas en un deck

A continuación se describe como ejemplo el procedimiento para cargar pistas en el deck 1 (lado izquierdo).

Gire el selector giratorio para seleccionar una pista en [Librería de música] y, a continuación, pulse el botón [LOAD] del deck 1 (lado izquierdo).

La pista se carga en el deck.



Reproducir un archivo de música

A continuación, se describe como ejemplo el procedimiento para dar salida al sonido en el deck 1 (lado izquierdo).

1 Ponga los controles, etc. en las posiciones mostradas abajo.

Nombres de los controles, etc.	Posición
Controles EQ (HI, LOW)	Centro
Control FILTER	Centro
Fader de canal	Movido hacia adelante
Control MASTER LEVEL	Girado completamente a la izquierda
Crossfader	Centro

2 Pulse el botón [PLAY/PAUSE►/II] para reproducir la pista.



3 Mueva el fader de canal alejándolo de usted.



4 Gire el control [MASTER LEVEL] para ajustar el nivel de audio de los altavoces.

Ajuste la salida de nivel de audio de los terminales de salida $\left[\textbf{MASTER} \right]$ a un nivel apropiado.



Sale sonido de los altavoces.

Monitoreo de sonido con auriculares

1 Ponga los controles, etc. en las posiciones mostradas abajo.

Nombres de los controles, etc.	Posición
Control [HEADPHONES LEVEL]	Girado completamente a la izquierda

2 Pulse el botón [HEADPHONES SELECT 1].



3 Gire el control [HEADPHONES LEVEL].

Ajuste la salida de nivel de sonido de los auriculares en un nivel apropiado.



Introducción del sonido del micrófono

El sonido del micrófono conectado al terminal [MIC] se puede mezclar.

1 Conecte el micrófono al terminal de entrada [MIC].



2 Gire el control [MIC LEVEL] para ajustar el nivel de audio del micrófono.



Salida del sistema

1 Salga de djay 2 for iPhone / iPad o vjay for iPhone / iPad.

2 Pulse el botón [STANDBY/ON] hasta que la unidad entre en el estado de espera.

Uso de djay 2 for Android

Antes de usar djay 2 for Android

djay 2 for Android se puede adquirir en Google Play. Compruebe también los últimos requisitos del sistema.

 Si ya dispone de djay 2 for Android, actualícelo a la versión más reciente.

Aviso

djay 2 for Android es un producto de algoriddim GmbH. Pioneer DJ fundamentalmente no acepta consultas sobre cómo utilizar djay 2 for Android.

Para conocer las funciones y los procedimientos de uso de djay 2 for Android, consulte [**DDJ-WeGO4**] de la categoría [**DJ CONTROLLER**] de la página [**SOFTWARE INFORMATION**] del sitio de asistencia de Pioneer DJ siguiente.

http://www.pioneerdj.com/en/support/software-information/

Requisitos del sistema

Versión para Android	6,0, 5,1, 5,0, 4,4
Cable	Necesita un cable de conversión USB (se vende por separado).
Conexión a Internet	Se requiere una conexión a Internet para acceder a la Google Play.
Otros	Su dispositivo Android ha de ser compatible con el modo USB host.

 Para obtener información sobre los requisitos más actuales del sistema, la compatibilidad y los sistemas operativos compatibles, vea [DDJ-WeGO4] de la categoría [DJ CONTROLLER] desde la página [SOFTWARE INFORMATION] del sitio de asistencia de Pioneer DJ siguiente.

http://www.pioneerdj.com/en/support/software-information/

- No hay garantías de que el funcionamiento sea posible en todos los dispositivos Android.
- No se puede utilizar el cable incluido con el dispositivo Android.
- No se puede cargar un dispositivo Android.

Conexiones

Si la versión del dispositivo Android es 6.0, 5.1 o 5.0

1 Conecte altavoces con un amplificador incorporado, un amplificador de potencia, etc. a los terminales de salida [MASTER] de esta unidad.



2 Conecte los auriculares a un terminal de salida [PHONES] de esta unidad.

- Conecte los auriculares estéreo con una impedancia de 32 Ω o superior. No se admiten auriculares con una impedancia de menos de 32 Ω ni auriculares mono.
- No conecte simultáneamente auriculares al conector de auriculares estéreo y al miniconector de auriculares estéreo.



3 Conecte esta unidad y el cable de conversión USB (se vende por separado) con el cable USB que se incluye.

Seleccione un cable de conversión USB que coincida con la forma del terminal USB de su dispositivo Android.

- Asegúrese de conectar directamente usando el cable USB que se incluye con este producto. No se puede usar un concentrador USB.
- El cable de alimentación que se incluye con el dispositivo Android no se puede conectar al terminal **[USB-A**] de esta unidad.

16) Es

Forma del terminal del dispositivo Android	Forma de los conectores de cable de conversión
Terminal USB micro A	USB micro A (macho) a USB A (hembra)
Terminal USB micro B	USB micro B (macho) a USB A (hembra)
Terminal USB tipo C	USB tipo C (macho) a USB A (hembra)

4 Conecte el cable de conversión USB a su dispositivo Android.



5 Conecte el Conector de CC del adaptador de CA a esta unidad y, a continuación, conecte el cable de alimentación.







1 Conecte un cable dividido (se vende por separado) al terminal de los auriculares del dispositivo Android.

Un cable dividido separa la salida de audio del conector estéreo de los auriculares en canal L (izquierdo) y R (derecho).

2 Utilice un miniconector estéreo de 3,5 mm (macho) a un cable de conversión macho RCA (se vende por separado) para conectar los altavoces con un amplificador incorporado o un amplificador de potencia al canal L (izquierdo) del cable dividido.

Los terminales de salida [MASTER] de esta unidad no se pueden usar.

3 Conecte los auriculares al canal R (derecho) del cable dividido.

Los terminales de salida [PHONES] de esta unidad no se pueden usar.

4 Conecte esta unidad y el cable de conversión USB (se vende por separado) con el cable USB que se incluye.

Seleccione un cable de conversión USB que coincida con la forma del terminal USB de su dispositivo Android.

- Asegúrese de conectar directamente usando el cable USB que se incluye con este producto. No se puede usar un concentrador USB.
- El cable de alimentación que se incluye con el dispositivo Android no se puede conectar al terminal **[USB-A**] de esta unidad.

Forma del terminal del dispositivo Android	Forma de los conectores de cable de conversión
Terminal USB micro A	USB micro A (macho) a USB A (hembra)
Terminal USB micro B	USB micro B (macho) a USB A (hembra)
Terminal USB tipo C	USB tipo C (macho) a USB A (hembra)

5 Conecte el cable de conversión USB a su dispositivo Android.



6 Conecte el Conector de CC del adaptador de CA a esta unidad y, a continuación, conecte el cable de alimentación.



Inicie el sistema

- 1 Encienda el dispositivo Android.
- 2 Pulse el botón [STANDBY/ON] de esta unidad para encender la unidad.

Una vez concluida la iluminación de inicio, la unidad está lista para el uso.



3 Encienda el dispositivo periférico (altavoces con amplificador incorporado, amplificador de potencia, etc.).

4 Inicie djay 2 for Android. Aparece el logotipo de Pioneer DJ.



 Si no se visualiza el logotipo de Pioneer DJ, desconecte el cable de conversión USB del terminal USB de su dispositivo Android y vuelva a conectarlo.

Comprobación de los ajustes del dispositivo de audio (sólo si se trata de Android 4.4)

1 Toque [1].



18) Es

2 Encienda [Sprit output].



3 Toque [I] en la parte superior derecha de la pantalla para salir de los ajustes del dispositivo de audio.

Operación

Carga de pistas en un deck

A continuación se describe como ejemplo el procedimiento para cargar pistas en el deck 1 (lado izquierdo).

1 Toque el 🖪 de djay 2 for Android y, a continuación,

- pulse el botón [My Music].
 Aparece [Librería de música].
- 2 Toque la pista que desea cargar.

La pista se carga en el deck.

Reproducir un archivo de música

 Si el sonido se distorsiona o la reproducción resulta inestable cuando el tempo de la pista se ha ajustado con el bloqueo de teclas activado, desactívelo.

A continuación, se describe como ejemplo el procedimiento para dar salida al sonido en el deck 1 (lado izquierdo).

1 Ponga los controles, etc. en las posiciones mostradas abajo.

Nombres de los controles, etc.	Posición
Controles EQ (HI, LOW)	Centro
Control FILTER	Centro
Fader de canal	Movido hacia adelante
Control MASTER LEVEL	Girado completamente a la izquierda
Crossfader	Centro

2 Pulse el botón [PLAY/PAUSE►/II] para reproducir la pista.



3 Mueva el fader de canal alejándolo de usted.



4 Gire el control [MASTER LEVEL] para ajustar el nivel de audio de los altavoces (sólo si se trata de Android 6.0, 5.1 o 5.0).

Ajuste la salida de nivel de audio de los terminales de salida [MASTER] a un nivel apropiado.

 Si no se emite sonido de los terminales de salida [MASTER] o el nivel del sonido emitido es bajo, aumente el volumen del dispositivo Android.



Sale sonido de los altavoces.

Comprobación de sonido con auriculares (sólo si se trata de Android 6.0, 5.1 o 5.0)

1 Ponga los controles, etc. en las posiciones mostradas abajo.

Nombres de los controles, etc.	Posición
Control [HEADPHONES LEVEL]	Girado completamente a la izquierda

2 Ponga el crossfader en la posición del lado del deck 2 (derecho).

- El monitor de auriculares del lado del deck 1 (izquierdo) se enciende.
- djay 2 for Android enciende el monitor de auriculares del deck del lado opuesto a la posición del crossfader.



3 Gire el control [HEADPHONES LEVEL].

Ajuste la salida de nivel de sonido de los auriculares en un nivel apropiado.



Entrada de sonido de micrófono (sólo si se trata de Android 6.0, 5.1 o 5.0)

El sonido del micrófono conectado al terminal [MIC] se puede mezclar.

1 Conecte el micrófono al terminal de entrada [MIC].



2 Gire el control [MIC LEVEL] para ajustar el nivel de audio del micrófono.



Salida del sistema

- -

- 1 Cierre djay 2 for Android.
- 2 Pulse el botón [STANDBY/ON] hasta que la unidad entre en el estado de espera.

- - - -

Uso de rekordbox

Visualización de los manuales

Las diversas instrucciones se proveen algunas veces como archivos en formato PDF. Para ver archivos en formato PDF, deberá instalarse Adobe[®] Reader[®].

Visualización de los manuales de instrucciones de rekordbox

1 Inicie un navegador de Web en el ordenador y acceda al sitio del producto rekordbox de abajo. http://rekordbox.com/

- 2 Haga clic en [Soporte].
- 3 Haga clic en [Manual].
- 4 Haga clic en el idioma necesario del manual.
- Para obtener información acerca del rekordbox, consulte el sitio del producto rekordbox indicado más arriba.

Acerca de rekordbox

- rekordbox es un software compuesto que permite la gestión de pistas y actuaciones de DJ.
- La función de actuación de DJ de rekordbox se denomina rekordbox dj. Introduzca la clave de licencia que se muestra en la tarjeta de clave de licencia de rekordbox dj que se incluye con este producto para utilizar rekordbox dj.

Ambiente de operación mínimo

Sistemas operativos compatibles	CPU y memoria necesaria
Mac: macOS Sierra 10.12, OS X	Procesador Intel [®] , Core™ i3/i5/i7, procesador Intel [®] o Core™ 2 Duo
10.11/10.10/10.9 (actuali- zación más reciente)	RAM de 4 GB o más
Windows: Versión de 32 bits o versión de 64	Procesador Intel [®] , Core™ i3/i5/i7, procesador Intel [®] o Core™ 2 Duo
bits de Windows 10/ Windows 8.1/Windows 7 (Service Pack más reciente)	RAM de 4 GB o más

Otros Puerto USB Para conectar el ordenador con esta unidad se requiere un puerto USB 2.0. Resolución de la pantalla Resolución de 1280 x 768 o más Conexión a Internet Para registrar la cuenta del usuario de rekordbox y descargar el software se necesita una conexión a Internet.

- Para obtener información sobre los requisitos más actuales del sistema, la compatibilidad y los sistemas operativos compatibles de rekordbox, consulte [Entorno de operación] en el sitio del producto rekordbox a continuación. http://rekordbox.com/
- La operación no se garantiza en todos los ordenadores, aunque se cumplan todas las condiciones indicadas aguí para el ambiente de operación necesario.
- Dependiendo de la configuración de ahorro de energía del ordenador, etc., la CPU y el disco duro pueden no proveer la capacidad de procesamiento suficiente. Para los ordenadores portátiles en particular, asegúrese de que estén en condiciones apropiadas para ofrecer un alto rendimiento constante (por ejemplo, manteniendo la alimentación de CA conectada) cuando se usa rekordbox.
- Para usar Internet se necesita firmar un contrato separado con un proveedor que ofrezca servicios de Internet y pagar los honorarios de dicho proveedor.
- Utilice la última versión / el último paquete de servicios del sistema operativo.

Instale rekordbox

Antes de instalar rekordbox

Si esta es la primera vez que utiliza rekordbox o si está utilizando rekordbox 3 o anterior, siga este procedimiento para instalar el software. Si ya ha instalado rekordbox 4, actualícelo a la versión más reciente.

No se incluye el software rekordbox.

Acceda al sitio del producto rekordbox y descargue el software. http://rekordbox.com/

- El usuario es responsable de preparar el ordenador, los aparatos de la red y otros elementos que se usan en el entorno de Internet y que son necesarios para conectar a Internet.
- Si ya está usando rekordbox4, rekordbox dj se puede usar actualizando el software a la versión más reciente.

Obtención del software rekordbox

1 Acceda al sitio del producto de rekordbox.

https://rekordbox.com/es/store/

El contenido de la página está sujeto a cambios sin previo aviso.

2 Consulte la Guía de inicio y haga clic en [Descarga Gratis].



3 Lea detenidamente los términos del acuerdo de licencia de software y active la casilla de verificación [Acepto] si está de acuerdo.

Cuando active la casilla de verificación, se podrá hacer clic en [**Descarga**].

4 Haga clic en [Descarga].

Se iniciará la descarga de rekordbox.

Instalación del software rekordbox

El procedimiento de instalación depende del sistema operativo (OS) del ordenador que está usando.

No conecte esta unidad y el ordenador hasta completar la instalación.

 Si está ejecutándose cualquier otro programa en el ordenador, abandónelo.

* Procedimiento de instalación (Mac)

1 Descomprima el archivo de software rekordbox descargado.

2 Haga doble clic en el archivo de software descomprimido para ejecutar el instalador.

3 Lea con cuidado los términos del acuerdo de licencia y, si está de acuerdo, haga clic en [Acepto].



 Si no está conforme con el contenido del acuerdo de licencia, haga clic en [No acepto] para abandonar la instalación.

4 Si aparece la pantalla de finalización de la instalación, haga clic en [Cerrar] para cerrar el programa de instalación de rekordbox.

000	🥥 Instalar rekordbox	2
Introducción Licancia Destino Tipo instalación Instalación Resumen	A instalación se ha completado correctamente. Instalación completada. El software se ha instalado.	
	Retroceder	Gerrar

* Procedimiento de instalación (Windows)

 Inicie la sesión como el usuario que fue establecido como administrador del ordenador antes de hacer la instalación.

1 Descomprima el archivo de software rekordbox descargado.

2 Haga doble clic en el archivo de software descomprimido para ejecutar el instalador.

3 Lea con cuidado los términos del acuerdo de licencia y, si está de acuerdo, seleccione [De acuerdo] y luego haga clic en [Siguiente].



- Si no está conforme con el contenido del acuerdo de licencia, haga clic en [Cancelar] para abandonar la instalación.
- Una vez especificado el destino de instalación, se iniciará la instalación.

El mensaje de instalación satisfactoria aparece una vez terminada la instalación.

4 Haga clic en [Finalizar] para salir del instalador de rekordbox.

Finalización de la instalación de rekordbox
recordbox se instaló satisfactoriamente. Para completar la instalación de rekordbox, haga clic en el botón (Finalizar).
V Ejecutar rekordbox 4 II II

La instalación se ha completado ahora.

Conexiones

1 Conecte altavoces con un amplificador incorporado, un amplificador de potencia, etc. a los terminales de salida [MASTER] de esta unidad.

 No se incluye un cable de audio (RCA) con este producto. Proporciónelo usted mismo por separado.



- Para más información sobre la conexión de los terminales de entrada/salida, vea la página 7.
- Ajuste el volumen del dispositivo conectado a los terminales [MASTER] (altavoces con amplificador incorporado, amplificador de potencia, etc.) en un nivel adecuado. Tenga en cuenta que el sonido que se reproduce puede ser alto si el volumen se ajusta demasiado alto.

2 Conecte los auriculares a un terminal de salida [PHONES] de esta unidad.

- Conecte los auriculares estéreo con una impedancia de 32 Ω o superior. No se admiten auriculares con una impedancia de menos de 32 Ω ni auriculares mono.
- No conecte simultáneamente auriculares al conector de auriculares estéreo y al miniconector de auriculares estéreo.

22)

Es



3 Conecte esta unidad a su ordenador con un cable USB.

 Asegúrese de conectar directamente usando el cable USB que se incluye con este producto. No se puede usar un concentrador USB.



4 Conecte el Conector de CC del adaptador de CA a esta unidad y, a continuación, conecte el cable de alimentación.

- Conecte el cable de alimentación después de terminar las conexiones entre los aparatos.
- No es necesario realizar la conexión cuando se realicen las operaciones con la alimentación del bus proporcionada desde un puerto USB del ordenador.
- Asegúrese de usar el cable de alimentación y el adaptador de CA incluidos con este producto.



Inicie el sistema.

Precauciones para usuarios de Windows

Si conecta esta unidad a un ordenador por primera vez o lo conecta a un terminal USB diferente, podría aparecer la alerta [**Instalando software de controlador de dispositivo**]. Si aparece, espere a que termine la instalación.

1 Conecte la alimentación del ordenador.

2 Pulse el botón [STANDBY/ON] de esta unidad para encender la unidad.

Una vez concluida la iluminación de inicio, la unidad está lista para el uso.



3 Encienda el dispositivo (altavoces con amplificador incorporado, amplificador de potencia, etc.) conectado a los terminales de salida.

4 Inicio de rekordbox

Este manual consta principalmente de explicaciones de funciones de esta unidad como hardware. Para instrucciones detalladas sobre el uso de rekordbox dj, vea el manual del software rekordbox.

Haga clic en el icono [**rekordbox**].

- Para macOS Sierra 10.12 y OS X 10.11/10.10/10.9
 Abra la carpeta [Aplicación] en Finder y, a continuación, haga doble clic en el icono [rekordbox] de la carpeta [rekordbox4].
 Para Windows 10/8,1
- Desde [**vista Aplicaciones**], haga clic en el icono [**rekordbox**]. — Para Windows 7
- Desde el menú Windows [Iniciar], haga clic en el icono [rekordbox] bajo [Todos los programas] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X].

Preparación de rekordbox

• Este procedimiento sólo se necesita en el primer arranque.

Introduzca la información de la cuenta

Si ya tiene una cuenta, introduzca la información de la cuenta y, a continuación, haga clic en [**Configurar**].

Si no tiene una cuenta, haga clic en [**Crear una cuenta**] para ir a la página web para crear una cuenta y cree una cuenta.

 Para obtener detalles sobre el procedimiento de creación de la cuenta, acceda al sitio del producto rekordbox que se indica a continuación y consulte el Manual de instrucciones de rekordbox en [Ayuda].

http://rekordbox.com/

Эгекс	ordbox
In order to use rekordbox, you need to a	reate and setup an account in rekordbox.
ii you nave a Kovo	account, please use it.
If you have an account,	
Please enter your account information and click [Set	μ ρ].
Email address	
Password	
	Setup
Forgot Your password?	You are not connected to the internet?
If you do not have an account,	
Click [Create an account] to proceed.	
	Create an account
	Cancel

Seleccione el método de uso

Haga clic en el icono [Actuación de DJ].

How do you use ?	
Music management	DJ performance
Click this icon when you want to use	Click this icon when you want to use rekertbox D i performance mode with
to a USB memory or an SD card and play	DDJ, CDJs or XDJ.
an CDJs ar XDJ	Note:

Introduzca la clave de licencia y active el software

Introduzca la clave de licencia que se muestra en la tarjeta de clave de licencia de rekordbox dj que se incluye con este producto y active el software siguiendo las instrucciones de la pantalla.

- Los usuarios de este producto no necesitan comprar aparte ninguna clave de licencia de rekordbox dj.
- Para obtener detalles sobre el procedimiento de trabajo de creación, acceda al sitio del producto rekordbox y consulte el manual de instrucciones de rekordbox en [Ayuda]. http://rekordbox.com/

Instalación del software controlador

El software controlador de audio es un controlador exclusivo para emitir señales de audio desde un ordenador desde la unidad. Cuando se usa Mac no es necesario instalar el software controlador. Vaya a *Confirme el envío de las condiciones de uso del cliente de rekordbox*.

1 Desconecte el cable USB que conecta esta unidad al ordenador.

2 Seleccione [DDJ-WeGO4] en el menú desplegable y haga clic en [Instalar] en la pantalla de instalación del controlador de audio.

Audio Driver	Install
To output audio from rekordbox to DJ equipment y Select DJ equipment you need to install the audio	ou need audio driver for it. driver.
	D
	Skin

Si se selecciona [Omitir], el controlador de audio no está instalado.

Para instalar el controlador de audio, seleccione "DDJ_WeGO4_Driver_X.XXX.exe" en el procedimiento de [**Preferencias**] > [Audio] > [Audio] > [Controlador] en rekordbox dj y a continuación realice la instalación.

* Procedimiento de instalación (Windows)

No conecte esta unidad y el ordenador hasta completar la instalación.

- Inicie la sesión como el usuario que fue establecido como administrador del ordenador antes de hacer la instalación.
- Si está ejecutándose cualquier otro programa en el ordenador, abandónelo.

1 Seleccione el idioma a utilizar y luego haga clic en [OK].

2 Lea Contrato de Licencia del Software atentamente, marque la casilla [De acuerdo] si está de acuerdo con los términos de Contrato de Licencia del Software y haga clic en [Instalar].

Si no acepta las disposiciones del *Contrato de Licencia del Software*, haga clic en [**Cancelar**] y detenga la instalación.

3 Siga con la instalación según las instrucciones de la pantalla.

Si aparece [Seguridad de Windows] en la pantalla mientras se realiza la instalación, haga clic en [Instalar este software de controlador de todas formas] y continúe con la instalación.

Cuando termina la instalación del programa aparece un mensaje de terminación.

4 Conecte esta unidad a su ordenador con un cable USB.

Confirme el envío de las condiciones de uso del cliente de rekordbox

Si desea colaborar en el envío de las condiciones de uso del cliente con la finalidad de mejorar la calidad y las especificaciones de rekordbox, haga clic en [**Sí**] y haga clic en [**No**] si no desea enviarlas.

Do you agree to send information on error log and debug information to improve the quality and usability of rekordbox ? This setting is always changeable in [Preferences].

Privacy Policy

'es No

24) Es

Uso de rekordbox

Ajuste el audio

Inicie rekordbox para mostrar [**Seleccionar altavoz**] mientras esta unidad está conectada.

Seleccione una de las opciones que se adapte a un entorno de audio y, a continuación, haga clic en [Aceptar].



Adición de archivos de pistas a [Colección]

[**Colección**] es una pantalla para visualizar una lista de archivos de pistas gestionados por rekordbox.

El registro de archivos de pistas en el ordenador como colección de música de rekordbox y su posterior análisis permiten que se utilicen esos archivos de pistas con rekordbox.

1 Haga clic en [Colección] en la vista de árbol.

Se visualiza una lista de las pistas registradas en [Colección].

2 Abra Finder o el explorador de Windows, y luego arrastre y suelte los archivos de pistas o carpetas con pistas en la lista de pistas.

Los archivos de pistas se añadirán a [**Colección**], y empezará el análisis de información de la forma de onda de los archivos de pistas. Espere a que finalice el análisis de todos los archivos de pistas.



Carga de pistas en un deck

A continuación se describe como ejemplo el procedimiento para cargar pistas en el deck 1 (lado izquierdo).

Gire el selector giratorio para seleccionar una pista en [Colección] y, a continuación, pulse el botón [LOAD] del deck 1 (lado izquierdo).

La pista se carga en el deck.



Reproducir un archivo de música

A continuación, se describe como ejemplo el procedimiento para dar salida al sonido en el deck 1 (lado izquierdo).

1 Ponga los controles, etc. en las posiciones mostradas abajo.

Nombres de los controles, etc.	Posición
1 Control EQ (HI, LOW)	Centro
2 Control FILTER	Centro
3 Fader de canal	Movido hacia adelante
4 Control MASTER LEVEL	Girado completamente a la izquierda
5 Crossfader	Centro



2 Pulse el botón [PLAY/PAUSE►/II] para reproducir la pista.



3 Mueva el fader de canal alejándolo de usted.



4 Gire el control [MASTER LEVEL] para ajustar el nivel de audio de los altavoces.

Ajuste la salida de nivel de audio de los terminales de salida [MASTER] a un nivel apropiado.



Se emite sonido desde los altavoces de acuerdo con su configuración de audio.

Para ajustar el volumen de la salida de sonido desde un ordenador, utilice la función de ajuste de volumen del ordenador.

Monitoreo de sonido con auriculares

1 Ponga los controles, etc. en las posiciones mostradas abajo.

Nombres de los controles, etc.	Posición
Control [HEADPHONES LEVEL]	Girado completamente a la izquierda

2 Pulse el botón [HEADPHONES SELECT 1].



3 Gire el control [HEADPHONES LEVEL].

Ajuste la salida de nivel de sonido de los auriculares en un nivel apropiado.



Introducción del sonido del micrófono

El sonido del micrófono conectado al terminal $\left[\text{MIC}\right]$ se puede mezclar.

1 Conecte el micrófono al terminal de entrada [MIC].



2 Haga clic en el botón [MIXER/MIC] en rekordbox dj para visualizar el panel del mezclador.



3 Haga clic en el botón [MIC ON] en rekordbox dj.

Checken Contraction Contractio

4 Gire el control [MIC LEVEL] para ajustar el nivel de audio del micrófono.

El EQ se puede ajustar y los efectos se pueden aplicar si se conecta con rekordbox.

Para ver los procedimientos detallados de funcionamiento, consulte el manual de instrucciones de rekordbox.



Salida del sistema

MIC ON

1 Cierre rekordbox.

2 Pulse el botón [STANDBY/ON] hasta que la unidad entre en el estado de espera.

Operación avanzada de rekordbox

Las descripciones desde este punto son para funciones que son específicas para el caso en que esta unidad y rekordbox dj se utilicen en combinación y no se describen en el Manual de instrucciones de rekordbox.

Uso de hot cues

La reproducción se puede iniciar instantáneamente desde la posición en que se estableció un hot cue. Además de hot cues, los bucles se pueden establecer y llamar instantáneamente.

- Se pueden establecer y guardar hasta ocho puntos hot cue por pista, pero con los botones de esta unidad sólo se pueden manejar hasta cuatro.
- * Ajuste y llamada de un hot cue

1 Si el indicador [HOT CUE] está apagado, pulse el botón [HOT CUE/SAMPLER] para cambiar de modo. La unidad cambia al modo hot cue y el indicador se enciende.

2 Pulse un botón de actuación para establecer un de punto hot cue durante una reproducción o pausa.

Los puntos de hot cue se asignan a los botones de actuación respectivos como se muestra abajo.



- [1] Hot cue A
- [2] Hot cue B
- [**3**] Hot cue C
- [**4**] Hot cue D

3 Pulse el botón de actuación con el punto de hot cue establecido.

La reproducción empieza desde el punto hot cue.

- Un punto de hot cue establecido se puede borrar pulsando un botón de actuación mientras se pulsa el botón [SHIFT].
- Ajuste y llamada de un bucle de tiempo de compás automático

1 Si el indicador [HOT CUE] está apagado, pulse el botón [HOT CUE/SAMPLER] para cambiar de modo. La unidad cambia al modo hot cue y el indicador se enciende.

2 Pulse el botón de medio bucle o el botón de doble bucle para establecer la longitud del bucle de tiempo de compás automático.

3 Pulse el botón de bucle durante la reproducción. El bucle de tiempo de compás automático comienza.

4 Pulse un botón de actuación durante la reproducción de un bucle de tiempo de compás automático para establecer el bucle.

5 Pulse el botón de actuación con el bucle establecido. El bucle de reproducción se inicia desde el bucle en el punto del bucle

establecido.

- Un bucle establecido se puede borrar pulsando un botón de actuación mientras se pulsa el botón [SHIFT].
- * Ajuste y llamada de un bucle manual
- 1 Si el indicador [HOT CUE] está apagado, pulse el botón [HOT CUE/SAMPLER] para cambiar de modo. La unidad cambia al modo hot cue y el indicador se enciende.

2 Pulse el botón de medio bucle mientras pulsa el botón [SHIFT] durante la reproducción y a continuación pulse el botón de bucle.

La reproducción de bucle empieza.

3 Pulse un botón de actuación durante la reproducción de un bucle para establecer el bucle.

4 Pulse el botón de actuación con el bucle establecido.

El bucle de reproducción se inicia desde el bucle en el punto del bucle establecido.

 Un bucle establecido se puede borrar pulsando un botón de actuación mientras se pulsa el botón [SHIFT].

Uso de la función de muestreador

Las pistas cargadas en las ranuras de muestreador del muestreador se pueden reproducir con los botones de actuación.

* Prepararse para utilizar el muestreador

En la parte superior de la pantalla rekordbox dj, haga clic en el botón [SAMPLER] para visualizar el panel del muestreador y haga clic en el botón [MIXER/MIC] para visualizar el panel del mezclador.

PERFORMANCE FX CFX SAMPLER MIXER/MIC REC

* Cargar una pista en una ranura del muestreador

1 Si el indicador [SAMPLER] está apagado, pulse el botón [HOT CUE/SAMPLER] para cambiar de modo. La unidad cambia al modo muestreador y el indicador se enciende.

2 Pulse el selector giratorio para mover el cursor a la lista de pistas.

3 Gire el selector giratorio.

Seleccione la pista que desea cargar en la ranura del muestreador.

4 Arrastre y suelte la pista que desea cargar en una ranura vacía del panel del muestreador en rekordbox dj.

La pista seleccionada se carga en la ranura del muestreador.

Uso de los botones de actuación para reproducir el muestreador

1 Si el indicador [SAMPLER] está apagado, pulse el botón [HOT CUE/SAMPLER] para cambiar de modo.

La unidad cambia al modo muestreador y el indicador se enciende.

2 Haga clic en el botón [Cambio de banco de muestreador] de la pantalla del panel del muestreador de rekordbox dj.

El banco del muestreador se cambia. El muestreador tiene cuatro bancos y cada uno tiene dieciséis ranuras.

3 Mueva el fader [SAMPLER VOL] en rekordbox dj hacia arriba.

4 Pulse un botón de actuación.

- El sonido de la ranura asignada al botón que fue pulsado se reproduce.
- El primer banco de muestreador se asigna al botón correspondiente.



	Deck 1 (izquierdo)	Deck 2 (derecho)
[1]	Ranura 1	Ranura 9
[2]	Ranura 2	Ranura 10
[3]	Ranura 3	Ranura 11
[4]	Ranura 4	Ranura 12

5 Pulse un botón de actuación mientras pulsa el botón [SHIFT].

Se detiene la reproducción del sonido de la ranura asignada al botón que se pulsó.

Uso del pad FX

Hay disponibles una gran variedad de actuaciones de efecto con tan sólo pulsar y soltar botones.

1 Mantenga pulsado el botón [FX] o [FX] mientras pulsa el botón [SHIFT].

El efecto se enciende según el efecto asignado al botón y el ajuste de número de tiempos de compás que se pulsó.



Sin [SHIFT]

Con [SHIFT]

[FX 1] Efecto A (modo FX del pad 1)

Efecto C (modo FX del pad 2) Ffecto D (modo FX del pad 2)

Suelte FX B (modo FX del pad 2)

- [FX 2] Efecto B (modo FX del pad 1)[FX 3] Suelte FX A (modo FX del pad 1)
- Los efectos asignados a los botones [FX] se pueden personalizar. (Personalice los efectos mientras la unidad está conectada).
- Para ver los procedimientos detallados de funcionamiento, consulte el manual de instrucciones de rekordbox.

2 Retire su dedo del botón [FX].

Se desactiva el efecto.

Uso de CFX

Los efectos se pueden obtener con tan sólo girando un control.

1 Haga clic en el botón [CFX] en rekordbox dj para visualizar el panel CFX.



2 Haga clic en el botón [FILTER] en rekordbox dj.



* Encendido de CFX con el control [FILTER]

El efecto se aplica al audio del canal correspondiente girando el control [FILTER].



* Personalización de CFX

Los efectos se pueden personalizar en el área CFX de la pantalla de rekordbox dj.

Para ver los procedimientos detallados de funcionamiento, consulte el manual de instrucciones de rekordbox.

Uso de las funciones de grabación

rekordbox dj tiene funciones de grabación y puede grabar sonido mezclado.

Para ver los procedimientos detallados de funcionamiento, consulte el manual de instrucciones de rekordbox.

1 Haga clic en el botón [REC] de la sección global de rekordbox dj.

En la pantalla de rekordbox dj aparece el panel utilizado para la grabación.

2 Haga clic en 📕 en el panel de grabación de rekordbox dj para ir al estado de espera de grabación.

- Al introducir sonido, la grabación inicia automáticamente.
- Si hace clic en de nuevo, se para la grabación. Si el estado en el que no se emite ningún sonido se prolonga durante al menos 20 segundos, la grabación se detiene automáticamente.
- Si se completa la grabación, el archivo se guarda automáticamente.
- El destino de guardado de archivo se puede cambiar desde la pestaña [Preferencias] > [Controlador] > [Grabación] de rekordbox.

28) Es

Uso de VirtualDJ LE 8

Antes de realizar la instalación VirtualDJ LE 8

Instalación del software controlador exclusivo para esta unidad en su ordenador

Este software controlador es un controlador ASIO exclusivo que se usa para enviar señales de audio desde el ordenador.

 Cuando se usa Mac no es necesario instalar el software controlador. Vaya a Procedimiento de instalación (Mac) de Instalación VirtualDJ LE 8.

Requisitos del sistema

Sistemas operativos compatibles			
M/	versión de 32 bits	1	
windows 107 windows 6.17 windows 7	versión de 64 bits	1	

Descarga del software controlador más reciente Vaya a la página [DDJ-WeGO4] de la categoría [DJ CONTROLLER] desde la página [ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE Y FIRMWARE] del siguiente sitio de asistencia Pioneer DJ y descargue el exclusivo software controlador para esta unidad. http://www.pioneerdj.com/es-es/support/software/

Antes de instalar el software controlador

- Pulse el botón [STANDBY/ON] durante al menos 1 segundo, ponga esta unidad en el estado de espera y retire el cable USB que conecta la unidad y el ordenador.
- Si está ejecutándose cualquier otro programa en el ordenador, abandónelo.

Contrato de Licencia del Software

El presente Contrato de Licencia del Software (en lo sucesivo "Contrato") se formaliza entre usted (tanto la persona que instala el Programa como cualquier entidad legal para la cual actúe dicha persona) (en lo sucesivo "Usted" o "Su") y Pioneer DJ Corporation (en lo sucesivo "Pioneer DJ") LA REALIZACIÓN DE CUALQUIER PASO PARA CONFIGURAR O INSTALAR EL PROGRAMA IMPLICA QUE USTED ACEPTA LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA. EL PERMISO PARA DESCARGAR Y/O UTILIZAR EL PROGRAMA ESTÁ EXPRESAMENTE CONDICIONADO A LOS SIGUIENTES TÉRMINOS. NO SE REQUIERE LA AUTORIZACIÓN ESCRITA O POR MEDIOS ELECTRÓNICOS PARA QUE EL PRESENTE CONTRATO TENGA VALIDEZ LEGAL Y FUERZA EJECUTORIA. EN CASO DE NO ACEPTAR LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO, NO ESTARÁ AUTORIZADO A UTILIZAR EL PROGRAMA Y DEBERÁ INTERRUMPIR LA INSTALACIÓN O DESINSTALACIÓN, SEGÚN CORRESPONDA.

1 DEFINICIONES

- "Documentación" significa la documentación, especificaciones y contenido de ayuda por escrito que Pioneer DJ normalmente facilita para ayudar en la instalación y utilización del programa.
- Programa" significa todas y cada una de las partes del software con licencia de Pioneer DJ para su uso según lo estipulado por Pioneer DJ en el presente Contrato.

2 LICENCIA DE PROGRAMA

- Licencia limitada. Sujeto a las limitaciones del presente Contrato, Pioneer DJ le otorga una licencia limitada, no exclusiva e intransferible (sin derecho a sublicenciar):
 - a Para una unica copia del Programa en su ordenador o aparato movil y parausar el Programa unicamente para sus fines personales cumpliendo con loestablecido en el presente Contrato y en la Documentacion ("Uso autorizado");
 - b Utilizar la Documentación en beneficio de su Uso autorizado; y
 - c Realizar una copia del programa exclusivamente a efectos de copia de seguridad, siempre y cuando todos los títulos y marcas registradas, derechos de autor y avisos de derechos limitados sean reproducidos en la copia.
- Limitaciones. Usted no podrá copiar ni utilizar el Programa o Documentación salvo en la medida que esté expresamente permitido por el presente Contrato. No podrá ceder, sublicenciar, alquilar, arrendar ni prestar el Programa, ni utilizarlo para formar a terceros, para multipropiedad comercial u oficina de servicios. Usted no podrá modificar, aplicar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el Programa, ni a través de terceros, salvo en la medida en que lo permita de forma expresa la legislación vigente, y sólo tras haber notificado a Pioneer DJ por escrito de sus actividades previstas.
- Propiedad. Pioneer DJ o su otorgante de licencia se reserva cualquier derecho, título o interés en todas las patentes, derechos de autor, marcas registradas, secretos comerciales y otros derechos de propiedad intelectual del Programa y Documentación, y cualquier obra derivada de los mismos. No podrá adquirir otros derechos, expresa o implícitamente, fuera del alcance de la licencia limitada estipulada en el presente Contrato.
- 4 Soporte excluido. Pioneer DJ no está obligado a ofrecer soporte, mantenimiento, actualizaciones, modificaciones o nuevas publicaciones del Programa o Documentación estipulados en el presente Contrato.

3 EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS

EL PROGRAMA Y LA DOCUMENTACIÓN SE OFRECEN "TAL CUAL" SIN REPRESENTACIONES NI GARANTÍAS, Y USTED ACEPTA UTILIZARLOS BAJO SU PROPIO RIESGO. HASTA EL MÁXIMO GRADO PERMITIDO POR LA LEY, PIONEER DJ RENUNCIA DE FORMA EXPRESA A TODA GARANTÍA DE CUALQUIER CLASE EN RELACIÓN AL PROGRAMA Y DOCUMENTACIÓN, YA SEA DE FORMA EXPRESA, IMPLÍCITA, POR LEY O QUE SURJAN COMO CONSECUENCIA DEL RENDIMIENTO, TRANSACCIÓN O USO COMERCIAL, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, PROPÓSITO, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, TITULARIDAD O DE NO INFRACCIÓN.

4 CONTROL DE EXPORTACIÓN Y CUMPLIMIENTO CON LEYES Y REGLAMENTOS

Usted no puede usar ni exportar o reexportar el Programa si no es como lo autoriza la ley de los Estados Unidos de América y las leyes de la jurisdicción en la que fue obtenido el Programa. En particular, pero sin limitaciones, el Programa no puede ser exportado ni reexportado (a) a ningún país bajo embargo de los EE.UU. o (b) a nadie que se encuentre en la Lista de Ciudadanos Designados Especialmente por el Departamento del Tesoro de los EE.UU., o a ninguna persona o entidad que se encuentre en la Lista de Personas o en la Lista de Entidades Desautorizadas del Departamento de Comercio de los EE.UU. Al usar el Programa, usted representa y garantiza que no está ubicado en ninguno de tales países ni está en ninguna de tales listas. También está de acuerdo en que no usará el Programa para ningún fin prohibido por la ley de los Estados Unidos de América, incluyendo, sin limitaciones, el desarrollo, diseño, fabricación o producción de armas nucleares, químicas o biológicas, ni tampoco misiles.

5 INDEMNIZACIONES Y RECURSOS ANTE INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL

Usted acepta que cualquier incumplimiento de las limitaciones del presente Contrato originarán daños irreparables a Pioneer DJ que no podrán verse compensados únicamente con una indemnización por daños y perjuicios. Además de indemnizaciones y otros recursos a los cuales Pioneer DJ pueda tener derecho, usted acepta que Pioneer DJ pueda tomar medidas cautelares para impedir el incumplimiento real, inminente o continuado del presente Contrato.

6 FINALIZACIÓN

Pioneer DJ puede dar por terminado el presente Contrato, en cualquier momento, en caso de incumplimiento de cualquiera de sus cláusulas. En caso de resolución, rescisión o finalización de la vigencia del presente Contrato, Vd. dejará de utilizar el Programa, procederá a eliminarlo permanentemente de su ordenador o aparato móvil en el que haya sido instalado y destruirá cuantas copias del Programa y la Documentación se hallen en su poder, comunicándolo por escrito a Pioneer DJ. Las secciones 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5, 6 y 7 continuaran en vigor aun después de finalizada la vigencia del presente Contrato.

7 TÉRMINOS GENERALES

- Limitaciones de responsabilidad. En ningún caso Pioneer DJ o alguna de sus filiales será responsable en relación al presente Contrato o en cuanto a su contenido, bajo ninguna teoría de responsabilidad, por los daños indirectos, cuantificables, accesorios, consecuentes o punitivos, o daños por pérdida de beneficios, ingresos, negocios, ahorros, datos, uso o gastos de adquisición sustitutiva, incluso si se advirtió de la posibilidad de tales daños o éstos estaban previstos. En ningún caso Pioneer DJ será responsable de aquellos daños que superen los importes abonados por usted a Pioneer DJ o a sus filiales para el Programa. Las partes reconocen que los límites de responsabilidad y la asignación de riesgos del presente Contrato se reflejan en el precio del Programa y constituyen elementos esenciales de la venta entre ambas partes, sin los cuales Pioneer DJ o hubiera ofrecido el Programa ni formalizado el presente Contrato.
- 2 Las limitaciones o exclusiones de la garantía y responsabilidad que se incluyen en el presente Contrato no perjudican ni afectan a sus derechos legales como consumidor y le serán de aplicación sólo en la medida en que dichas limitaciones o exclusiones estén permitidas por la legislación vigente de su territorio.
- Divisibilidad y renuncia. Si se determina que cualquier cláusula del presente Contrato es ilegal, inválida o inaplicable, esa cláusula se aplicará en la medida que sea posible o, en caso de que sea incapaz de ser aplicada, se considerará anulada y eliminada del presente Contrato, y las cláusulas restantes seguirán vigentes y válidas. La renuncia de cualquiera de las partes a los derechos que les correspondieren en virtud del incumplimiento del presente Contrato no se interpretará como una renuncia a ningún otro derecho que les pudiere corresponder en virtud de incumplimientos futuros.
- Sin asignación. Usted no debe asignar, vender, ceder, delegar o hacer un uso distinto del presente Contrato o cualesquiera derechos u obligaciones en relación al mismo, voluntaria o involuntariamente, por efecto de la ley u otra forma, sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer DJ. Cualquier supuesta asignación, transferencia o delegación por su parte quedará sin efecto. Sujeto a lo precedente, el presente Contrato será vinculante y redundará en beneficio de las partes y sus respectivos sucesores y designados.
- Indivisibilidad del contrato. El presente Contrato constituye el contrato íntegro entre las partes y reemplaza todos los acuerdos o representaciones anteriores o actuales, orales o escritos, en cuanto al contenido del mismo. El presente Contrato no debe modificarse sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer DJ, y ningún documento, uso, costumbre o ley tendrán capacidad para modificar el presente Contrato.
- 6 Usted está de acuerdo con que este Contrato se regulará y constituirá por las leyes de Japón.

Procedimiento de instalación

No conecte esta unidad y el ordenador hasta completar la instalación.

- Inicie la sesión como el usuario que fue establecido como administrador del ordenador antes de hacer la instalación.
- Si está ejecutándose cualquier otro programa en el ordenador, abandónelo.

1 Descargue el instalador del controlador desde el sitio de asistencia de Pioneer DJ.

2 Una vez completada la descarga, haga doble clic en el icono [DDJ_WeGO4_Driver_x.xxx.exe].

3 Siga con la instalación según las instrucciones de la pantalla.

Si aparece [Seguridad de Windows] en la pantalla mientras se realiza la instalación, haga clic en [Instalar este software de controlador de todas formas] y continúe con la instalación.

Cuando termina la instalación del programa aparece un mensaje de terminación.

Después de instalar el software controlador, instale el software VirtualDJ LE 8.

Instalación VirtualDJ LE 8

Acerca de VirtualDJ LE 8

VirtualDJ LE 8 es una aplicación de software DJ de Atomix productions. Las actuaciones de DJ son posibles conectando a esta unidad el ordenador en el que está instalado este software.

Si ya tiene instalado Virtual DJ en su ordenador, el software no funcionará correctamente. Desinstale todas las versiones de Virtual DJ que tenga instaladas antes de instalar VirtualDJ LE 8 para esta unidad. Para instrucciones de desinstalación de VIRTUAL DJ, visite el sitio de asistencia Pioneer DJ de abajo. http://pioneerdj.com/support/

Ambiente de operación mínimo

Sistemas operativos compatibles	CPU y memoria necesaria	
Mac: macOS Sierra 10.12,	Procesador Intel®	
OS X 10.11/10.10/10.9	RAM de 1 024 MB o más	
Windows: Windows [®] 10,	Intel [®] Pentium [®] 4 o AMD Athlon [™] XP	
Windows [®] 8.1, Windows [®] 7	RAM de 512 MB o más	

Otros	
Disco duro	Espacio libre de 20 MB o más (Windows) Espacio libre de 30 MB o más (Mac)
Puerto USB	Para conectar el ordenador con esta unidad se requiere un puerto USB 2.0.
Conexión a Internet	Para registrar la cuenta y descargar VirtualDJ LE 8 se necesita una conexión a Internet.

Las condiciones de abajo deberán satisfacerse para realizar la mezcla de vídeo.

Mac

 — Circuito integrado auxiliar de vídeo ATI[™] o NVIDIA[®] con RAM DDR3 dedicada de 256 MB

 La videotarjeta deberá ser compatible con la salida de dos pantallas. Windows

- Videotarjeta ATI[™] o NVIDIA[®] con RAM DDR3 dedicada de 256 MB
- La videotarjeta deberá ser compatible con la salida de dos pantallas.
- Para obtener información sobre los requisitos más actuales del sistema, la compatibilidad y los sistemas operativos compatibles, vea [DDJ-WeGO4] de la categoría [DJ CONTROLLER] desde la página [SOFTWARE INFORMATION] del sitio de asistencia de Pioneer DJ siguiente.

http://www.pioneerdj.com/en/support/software-information/

 Utilice un ordenador que cumpla los requisitos del sistema descritos anteriormente. Los requisitos de sistema para software DJ pueden diferir.

30)

Es

- La funcionalidad total no está garantizada en todos los ordenadores, ni en los que cumplen con los requerimientos ambientales descritos anteriormente.
- Incluso con la memoria requerida para el entorno operativo indicado anteriormente, la falta de memoria debido a programas residentes, el número de servicios, etc., podría impedir que el software proveyera una funcionalidad y un rendimiento óptimos. En tales casos, deje suficiente memoria libre.
- Dependiendo de los ajustes de ahorro de energía y otras condiciones del ordenador, la capacidad de procesamiento de la CPU o del disco duro puede que no sea suficiente. En particular, cuando use un ordenador portátil, conéctelo a una toma de CA y configure siempre los ajustes para un rendimiento alto.
- Pueden producirse problemas con el funcionamiento dependiendo del otro software que utilice.
- Para usar Internet se necesita firmar un contrato separado con un proveedor que ofrezca servicios de Internet y pagar los honorarios de dicho proveedor.

Procedimiento de instalación (Windows)

1 Vaya a la página [DDJ-WeGO4] de la categoría [DJ CONTROLLER] desde la página [SOFTWARE INFORMATION] del siguiente sitio de asistencia Pioneer DJ.

http://www.pioneerdj.com/en/support/software-information/

2 Haga clic en [VirtualDJ] de la categoría [OVERVIEW] y luego en el enlace con la página de descarga VirtualDJ LE 8.

Aparece la página de descarga VirtualDJ LE 8.

3 En la página que se visualiza, introduzca la clave de serie que se muestra en la tarjeta de clave de serie de Virtual DJ LE 8 que se incluye con este producto y luego haga clic en [OK].

4 Se muestra el enlace de descarga del instalador; haga clic en el instalador para Windows para realizar la descarga.

5 Haga doble clic en el archive descargado. El instalador se inicia.

6 Siga las instrucciones en las pantallas mostradas e instale el software.

① Haga clic en [Next].

Para cancelar la instalación, haga clic en [Cancel].



- ② Lea con cuidado los términos del acuerdo de licencia y, si está de acuerdo, seleccione [l accept the terms in the License Agreement] y luego haga clic en [Next].
 - Si no acepta el contenido del acuerdo de uso, haga clic en [Cancel] para cancelar la instalación.



③ Elija el tipo de instalación para VirtualDJ LE 8 y luego haga clic en.

Seleccione normalmente [Typical].

Cuando se selecciona [**Typical**], los plug-ins y otros componentes se instalan simultáneamente.

VirtualDJ LE 8 Setup – 🗆 🗙
etup Type het best suits your needs
Typical Installs the most common program features. Recommended for most users.
Custom Allows users to choose which program features will be installed and where they will be installed. Recommended for advanced users.
Complete
All program features will be installed. Requires the most disk space.
Back Next Cancel
t

④ Haga clic en [Install] para iniciar la instalación.

劇	VirtualDJ LE 8 Setup	-	
Ready to ins	tall VirtualDJ LE 8		6
Click Install to installation se	begin the installation. Click Back to review or change ar titings. Click Cancel to exit the wizard.	ny of your	

(5) Haga clic en [Finish]. La instalación se ha completado ahora.

Procedimiento de instalación (Mac)

1 Vaya a la página [DDJ-WeGO4] de la categoría [DJ CONTROLLER] desde la página [SOFTWARE INFORMATION] del siguiente sitio de asistencia Pioneer DI

http://www.pioneerdj.com/en/support/software-information/

2 Haga clic en [VirtualDJ] de la categoría [OVERVIEW] y luego en el enlace con la página de descarga VirtualDJ LE 8.

Aparece la página de descarga VirtualDJ LE 8.

3 En la página que se visualiza, introduzca la clave de serie que se muestra en la tarjeta de clave de serie de Virtual DJ LE 8 que se incluye con este producto y luego haga clic en [OK].

4 Se muestra el enlace de descarga del instalador; haga clic en el instalador para Mac para realizar la descarga.

5 Haga doble clic en el archive descargado. El instalador se inicia.

6 Siga las instrucciones en las pantallas mostradas e instale el software.

La instalación se ha completado ahora.

Acerca del software controlador y el software de utilidad de ajustes

Esta unidad funcione como un aparato de audio conforme a las normas ASIO.

Uso del software de utilidad de ajustes

Esta función solo puede ser usada por aquellos que usan el sistema operativo Windows.

* Inicio del software de utilidad de ajustes

Para Windows 10/8,1

Haga clic en [**Pioneer**]>[**Utilidad de configuración ASIO del DDJ_WEGO4**] desde [**vista Aplicaciones**].

Para Windows 7

Haga clic en [Todos los programas] > [Pioneer] > [DDJ_WeGO4] > [Utilidad de configuración ASIO del DDJ_WEGO4] desde el menú [Iniciar] de Windows.

* Ajuste del tamaño de la memoria intermedia

De igual forma que con el ajuste del tamaño de la memoria intermedia en el software VirtualDJ LE 8, reduciendo el valor del ajuste [Kernel Buffers] se reduce el retraso (latencia) de transferencia de los datos de audio y, aumentando el valor, se reduce la tendencia a las pérdidas de datos de audio (interrupciones en el sonido).

 Si el número [Tamaño del búfer] o [Kernel Buffers] aumenta, las pérdidas en los datos (interrupciones en el sonido), etc. ocurren con menos facilidad, pero el retardo debido al retardo en la transmisión de los datos de audio (latencia) aumenta.

Si ocurren interrupciones en el sonido con el ajuste predeterminado

Inicie [Utilidad de configuración ASIO del DDJ_WEGO4] y cambie [Kernel Buffers] a [4].

Si no ocurren interrupciones en el sonido con el ajuste predeterminado

Inicie [Utilidad de configuración ASIO del DDJ_WEGO4], cambie [Kernel Buffers] a [2] y verifique que no ocurran interrupciones en el sonido.

• Si se producen interrupciones en el sonido, cambie [Kernel Buffers] en [Utilidad de configuración ASIO del DDJ_WEGO4] a [3].

Verificación de la versión del software controlador

Para Windows 10/8,1

En [vista Aplicaciones], haga clic en [Pioneer] > [Utilidad de visualización de la versión del DDJ_WeGO4].

Para Windows 7

Haga clic en [Todos los programas] > [Pioneer] > [DDJ_WeGO4] > [Utilidad de visualización de la versión del DDJ_WeGO4] desde el menú [Iniciar] de Windows.

- Puede verificar la versión del firmware de esta unidad en la pantalla.
- La versión de firmware no se visualiza cuando esta unidad no está conectada al ordenador o cuando esta unidad y el ordenador no se comunican bien.

Conexiones

1 Conecte altavoces con un amplificador incorporado, un amplificador de potencia, etc. a los terminales de salida [MASTER] de esta unidad.

 No se incluye un cable de audio (RCA) con este producto. Proporciónelo usted mismo por separado.



- Para más información sobre la conexión de los terminales de entrada/salida, vea la página 7.
- Ajuste el volumen del dispositivo conectado a los terminales [MASTER] (altavoces con amplificador incorporado, amplificador de potencia, etc.) en un nivel adecuado. Tenga en cuenta que el sonido que se reproduce puede ser alto si el volumen se ajusta demasiado alto.

2 Conecte los auriculares a un terminal de salida [PHONES] de esta unidad.

- Conecte los auriculares estéreo con una impedancia de 32 Ω o superior. No se admiten auriculares con una impedancia de menos de 32 Ω ni auriculares mono.
- No conecte simultáneamente auriculares al conector de auriculares estéreo y al miniconector de auriculares estéreo.

32) Es



3 Conecte esta unidad a su ordenador con un cable USB.

 Asegúrese de conectar directamente usando el cable USB que se incluye con este producto. No se puede usar un concentrador USB.



4 Conecte el Conector de CC del adaptador de CA a esta unidad y, a continuación, conecte el cable de alimentación.

- Conecte el cable de alimentación después de terminar las conexiones entre los aparatos.
- No es necesario realizar la conexión cuando se realicen las operaciones con la alimentación del bus proporcionada desde un puerto USB del ordenador.
- Asegúrese de usar el cable de alimentación y el adaptador de CA incluidos con este producto.



Inicie el sistema

Precauciones para usuarios de Windows

Si conecta esta unidad a un ordenador por primera vez o lo conecta a un terminal USB diferente, podría aparecer la alerta [Instalando software de controlador de dispositivo]. Si aparece, espere a que termine la instalación.

1 Conecte la alimentación del ordenador.

2 Pulse el botón [STANDBY/ON] de esta unidad para encender la unidad.

Una vez concluida la iluminación de inicio, la unidad está lista para el uso.



3 Encienda el dispositivo (altavoces con amplificador incorporado, amplificador de potencia, etc.) conectado a los terminales de salida.

4 Inicie VirtualDJ LE 8.

- Para Windows 10/8,1
 Haga clice nel icono [VirtualDJ 8] de [vista Aplicaciones].
- Para Windows 7
 Haga clic en [Todos los programas] > [VirtualDJ] >
 [VirtualDJ 8] desde el menú [Iniciar] de Windows.
- Para macOS Sierra 10.12 y OS X 10.11/10.10/10.9
 En Finder, abra la carpeta [Aplicación] y luego haga doble clic en el icono [VirtualDJ 8].

5 Inicie la sesión.

- Puede utilizar VirtualDJ LE 8 sin iniciar sesión. Si no desea iniciar la sesión, cierre la ventana de inicio de sesión y siga con el próximo paso.
- Cuando se inicia VirtualDJ LE 8, aparece la ventana de inicio de sesión.
 - Para aquellos que tengan una cuenta Virtual DJ Introduzca la información necesaria en la ventana de inicio de sesión para iniciar la sesión.
 - Para aquellos que no tengan una cuenta Virtual DJ
 En la ventana de inicio de sesión, cree una nueva cuenta e inicie la sesión.

6 Introduzca la clave de serie.

Según se indica en la página que se visualiza, introduzca la clave de serie que se muestra en la tarjeta de clave de serie de VirtualDJ LE 8 que se incluye con este producto y luego haga clic en [**Aceptar**].

 Si se introduce la clave de serie sin iniciar la sesión, se muestra de nuevo la ventana de inicio de sesión. Sin embargo, puede utilizar VirtualDJ LE 8 sin iniciar la sesión.

Si no desea iniciar la sesión, cierre la ventana de inicio de sesión.

Operación

Carga de pistas en un deck

A continuación se describe como ejemplo el procedimiento para cargar pistas en el deck 1 (lado izquierdo).

1 Gire el selector giratorio mientras pulsa el botón [SHIFT] para seleccionar una carpeta con pistas.

 Pulse el selector giratorio mientras pulsa el botón [SHIFT] para abrir o cerrar la carpeta.

2 Gire el selector giratorio para seleccionar una pista en la carpeta y, a continuación, pulse el botón [LOAD] del deck 1 (lado izquierdo).

La pista se carga en el deck.



Reproducir un archivo de música

A continuación, se describe como ejemplo el procedimiento para dar salida al sonido en el deck 1 (lado izquierdo).

1 Ponga los controles, etc. en las posiciones mostradas abajo.

Nombres de los controles, etc.	Posición
Controles EQ (HI, LOW)	Centro
Control FILTER	Centro
Fader de canal	Movido hacia adelante
Control MASTER LEVEL	Girado completamente a la izquierda
Crossfader	Centro

2 Pulse el botón [PLAY/PAUSE►/II] para reproducir la pista.



3 Mueva el fader de canal alejándolo de usted.



4 Gire el control [MASTER LEVEL] para ajustar el nivel de audio de los altavoces.

Ajuste la salida de nivel de audio de los terminales de salida [**MASTER**] a un nivel apropiado.



Sale sonido de los altavoces.

Monitoreo de sonido con auriculares

1 Ponga los controles, etc. en las posiciones mostradas abajo.

Nombres de los controles, etc.	Posición
Control [HEADPHONES LEVEL]	Girado completamente a la izquierda

2 Pulse el botón [HEADPHONES SELECT 1].



3 Gire el control [HEADPHONES LEVEL].

Ajuste la salida de nivel de sonido de los auriculares en un nivel apropiado.



Introducción del sonido del micrófono

El sonido del micrófono conectado al terminal [MIC] se puede mezclar.

1 Conecte el micrófono al terminal de entrada [MIC].



2 Gire el control [MIC LEVEL] para ajustar el nivel de audio del micrófono.



Salida del sistema

1 Salga de VirtualDJ LE 8.

2 Pulse el botón [STANDBY/ON] hasta que la unidad entre en el estado de espera.



Los manuales de software de VirtualDJ LE 8 pueden descargarse en el sitio web Atomix productions.

Para más información, consulte [**DDJ-WeGO4**] de la categoría [**DJ CONTROLLER**] en la página [**SOFTWARE INFORMATION**] del siguiente sitio de Pioneer DJ.

http://www.pioneerdj.com/en/support/software-information/

Es

Cambio de los ajustes

Inicio del modo de utilidades

Si el modo de utilidades se inicia mientras la aplicación de DJ está ejecutándose, el estado del ajuste puede que no se visualice correctamente.

1 Si el cable USB está conectado, desconéctelo del ordenador.

2 Si el cable que se incluye con el iPhone / iPad está conectado, desconéctelo.

3 Pone la unidad en el modo de espera.

El LED junto al botón [**STANDBY/ON**] en la parte superior derecha de la unidad está en estado iluminado en rojo.

4 Mientras se mantiene pulsado el botón [LOAD] en el deck de la izquierda y el botón [LOAD] en el deck de la derecha, pulse el botón [STANDBY/ON].

La unidad se inicia en el modo de utilidades. (Se iluminan los botones $[{\ensuremath{\mathsf{SYNC}}}]$ en ambos decks).

5 Para los elementos para los que desee cambiar los ajustes, cambie los ajustes.

Vea el apartado *Modos de utilidades* de abajo para los ajustes que se pueden cambiar y para los métodos de cambio de ajuste.

6 Compruebe que el botón [SYNC] se encuentre en el estado iluminado y, a continuación, pulse el botón [STANDBY/ON] para reiniciar la unidad.

Puede resultar necesario reiniciar la unidad para que se refleje el ajuste cambiado.

Aviso

Si el botón [SYNC] está parpadeando, esta unidad está escribiendo el ajuste.

Si se pulsa el botón [**STANDBY/ON**] para reiniciar la unidad mientras está parpadeando el botón [**SYNC**], no se reflejan los valores ajustados en la unidad.

Modos de utilidades

Los ajustes siguiente se puede cambiar:

- Ajuste del modo de demostración
- Ajuste del modo de carga
- Ajuste del modo de impulso (iluminación)

* Ajuste del modo de demostración

Una vez reiniciada la unidad, si no se realiza ninguna operación durante un cierto periodo de tiempo establecido, se inicia en el modo de demostración. Se puede cambiar el periodo de tiempo hasta que se inicia este modo de demostración.

Pulse el botón de cambio de modo [HOT CUE/SAMPLER] en el deck izquierdo.

Botón [1] del deck izquierdo iluminado: 10 min [Valor predeterminado]

Botón [2] del deck izquierdo iluminado: 5 min

Botón [3] del deck izquierdo iluminado: 1 min

Botón [CUE] del deck izquierdo iluminado: Desactivado

* Ajuste del modo de carga

 $\mathsf{Establezca} = \mathsf{I} \mathsf{m}\mathsf{\acute{e}todo} \mathsf{de} \mathsf{carga} \mathsf{para} \mathsf{cuando} \mathsf{hay} \mathsf{un} \mathsf{i}\mathsf{Phone} \, / \, \mathsf{i}\mathsf{Pad} \, \mathsf{conectado} \, \mathsf{a} \, \mathsf{la} \, \mathsf{unidad}.$

Pulse el botón de cambio de modo [HOT CUE/SAMPLER] en el deck derecho.

Botón [1] del deck derecho iluminado: La carga está permitida sólo si está encendido y está habilitado el modo de espera automático. [Ajuste predeterminado]

Botón [2] del deck derecho iluminado: La carga está permitida sólo si está encendido y está deshabilitado el modo de espera automático. Botón [3] del deck derecho iluminado: La carga está permitida siempre.

- Para cargar un iPhone / iPad, la alimentación debe provenir de un adaptador de CA.
- Cuando se activa el ajuste de espera automática, si han pasado cuatro horas y se cumplen las siguientes condiciones, la unidad entra automáticamente en el estado de espera.
 - 1 En esta unidad no se usan botones, controladores, etc. a excepción del control [MIC LEVEL].
 - 2 No se han recibido entradas de señales de audio hacia esta unidad (excluida la entrada de audio del micrófono).
- Si la unidad está configurada para permitir la carga siempre, el modo de espera automático está deshabilitado.

* Ajuste del modo de impulso (iluminación)

Esta unidad está equipada con dos tipos de modo de impulso (modo de iluminación encendida/parpadeante).

Pulse el botón [HEADPHONES SELECT MASTER].

Botón [HEADPHONES SELECT 1] encendido: Normal (patrón estándar LED encendido/parpadeando) [Valor predeterminado] Botón [HEADPHONES SELECT 2] iluminado: Moderate (patrón de supresión de brillo de LED iluminado/parpadeante)

sion de brillo de LED liuminado/parpadeante)

Cambio de los ajustes con rekordbox

Los ajustes necesarios para el reproductor DJ se pueden cambiar con rekordbox.

Cambie los elementos de ajuste en [**Controlador**] de [**Preferencias**]. Los siguientes ajustes se pueden cambiar solo cuando rekordbox y esta unidad están conectados.

 El ajuste [Low Cut Filter] de la entrada [MIC], el ajuste [Talkover Mode] de la entrada [MIC] y el ajuste [Talkover Level] de la entrada [MIC] se reflejan sólo cuando hay una combinación de la unidad y rekordbox.

Ajuste [Low Cut Filter] de la entrada [MIC]

Ajuste si se aplica un filtro para atenuar los sonidos más bajos que la voz humana en el sonido del micrófono.

Este filtro de corte bajo reduce la entrada del ruido de fondo generado por los altavoces, etc. en el micrófono.

- Encendido: Activa el filtro de corte bajo del sonido del micrófono.
 Apagado: Desactiva el filtro de corte bajo del sonido del
- micrófono.

Ajuste [Talkover Mode] de la entrada [MIC]

Cambia el modo Talkover.

 [Advanced] (Modo talk over avanzado): Se emite un sonido que no es el del micrófono con el rango medio atenuado de acuerdo con el ajuste del nivel de talk over.



 [Normal] (Modo talk over normal): Se emite un sonido que no es el del micrófono atenuado de acuerdo con el ajuste del nivel de talk over.



Ajuste [Talkover Level] de la entrada [MIC]

Establece el nivel de atenuación del sonido de la función talk-over. Valores de ajuste: -6 dB / -12 dB / -18 dB / -24 dB

Acerca del software controlador y el software de utilidad de ajustes

Esta unidad funcione como un aparato de audio conforme a las normas ASIO.

Uso del software de utilidad de ajustes

Esta función solo puede ser usada por aquellos que usan el sistema operativo Windows.

* Inicio del software de utilidad de ajustes

Para Windows 10/8,1

Haga clic en [Pioneer] > [Utilidad de configuración ASIO del DDJ_WEGO4] desde [vista Aplicaciones].

Para Windows 7

Haga clic en [Todos los programas] > [Pioneer] > [DDJ_WeGO4] > [Utilidad de configuración ASIO del DDJ_WEGO4] desde el menú [Iniciar] de Windows.

* Ajuste del tamaño de la memoria intermedia

De igual forma que con el ajuste de [Tamaño del búfer], reduciendo el valor del ajuste [Kernel Buffers] se reduce el retraso (latencia) de transferencia de los datos de audio y, aumentando el valor, se reduce la tendencia a las pérdidas de datos de audio (interrupciones en el sonido) que se producen en los datos de audio (el ajuste predeterminado de [Tamaño del búfer] es 512 muestras/10 ms y [Kernel Buffers] es [3]).

 Si el número [Tamaño del búfer] o [Kernel Buffers] aumenta, las pérdidas en los datos (interrupciones en el sonido), etc. ocurren con menos facilidad, pero el retardo debido al retardo en la transmisión de los datos de audio (latencia) aumenta.

Si ocurren interrupciones en el sonido con el ajuste predeterminado

1 Inicie [Utilidad de configuración ASIO del DDJ_WEGO4] y cambie [Kernel Buffers] a [4].

2 Ajuste [Tamaño del búfer] al mínimo, con lo que no se producirán interrupciones en el sonido.

Si no ocurren interrupciones en el sonido con el ajuste predeterminado

1 Ejecute [Utilidad de configuración ASIO del DDJ_WEGO4] para ajustar [Tamaño del búfer] al mínimo, con lo que no se producirán interrupciones en el sonido. 2 Cambie [Kernel Buffers] a [2] y compruebe que no se produzcan interrupciones en el sonido.

3 Si no se producen interrupciones en el sonido, ajuste [Tamaño del búfer] al mínimo. Si se producen interrupciones en el sonido, cambie [Kernel Buffers] a [3].

Verificación de la versión del software controlador

Para Windows 10/8,1

En [vista Aplicaciones], haga clic en [Pioneer] > [Utilidad de visualización de la versión del DDJ_WeGO4].

Para Windows 7

Haga clic en [Todos los programas] > [Pioneer] > [DDJ_WeGO4] > [Utilidad de visualización de la versión del DDJ_WeGO4] desde el menú [Iniciar] de Windows.

Duede verifieer le vereiée d

Puede verificar la versión del firmware de esta unidad en la pantalla.
 La versión de firmware no se visualiza cuando esta unidad no está conectada al ordenador o cuando esta unidad y el ordenador no se comunican bien

Verificación de la información más reciente en el software controlador

Para conocer la información más reciente del software controlador que se va a usar exclusivamente con esta unidad, consulte [**DDJ-WeGO4**] de la categoría [**DJ CONTROLLER**] de [**ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE Y FIRMWARE**] del sitio de Pioneer DJ a continuación.

http://www.pioneerdj.com/es-es/support/software/

Solución de problemas

• Si cree que hay algún problema con esta unidad, compruebe los elementos siguientes y acceda al sitio de Pioneer DJ y consulte [FAQ] para el [DDJ-WeGO4].

http://pioneerdj.com/

Algunas veces, el problema puede estar en otro componente. Inspeccione los otros componentes y los aparatos eléctricos que esté utilizando. Si no se puede rectificar el problema, pida al centro de servicio más cercano o a su concesionario que realice el trabajo de reparación.

• Es posible que el reproductor no funcione correctamente a causa de la electricidad estática u otras influencias externas. En tales casos, quizás se pueda lograr un funcionamiento normal si desconecta la alimentación y la vuelve a conectar.

Problema	Verificación	Remedio
La alimentación de la unidad no se enciende.	¿Está bien conectado el adaptador de CA incluido?	Al utilizar un iPhone / iPad y esta unidad juntos, asegúrese de conectar correc- tamente el adaptador de CA que se incluye.
	¿Está bien conectado el cable USB incluido?	Al utilizar un ordenador y esta unidad juntos, asegúrese de conectar correcta- mente el cable USB que se incluye.
	¿Es suficiente el suministro de alimentación al puerto USB del ordenador conectado?	Al utilizar un ordenador y esta unidad juntos con la alimentación de bus USB del ordenador, conecte a un puerto USB capaz de suministrar suficiente alimentación.
		Si están conectados a otros puertos USB aparatos que no están siendo usados para la actuación DJ, desconéctelos también para proveer suficiente alimentación.
		Utilice el ordenador conectado con la alimentación suministrada desde una fuente de CA en lugar de usarlo con la batería.
El ordenador no reconoce esta unidad.	¿Se ilumina el indicador [STANDBY/ON] en verde?	Pulse el botón [STANDBY/ON] para conectar la alimentación.
	¿Está bien conectado el cable USB incluido?	Al utilizar un ordenador y esta unidad juntos, asegúrese de conectar correcta- mente el cable USB que se incluye.
	¿Está usando un concentrador USB?	No se pueden usar concentradores USB. Conecte directamente el ordenador y esta unidad con el cable USB incluido.
	¿Está conectado un iPhone / iPad?	Desconecte el iPhone / iPad.
El iPhone / iPad no reconoce esta unidad. (El iPhone / iPad no responde incluso si se maneja esta unidad).	¿Está bien conectado el adaptador de CA incluido?	Al utilizar un iPhone / iPad y esta unidad juntos, asegúrese de conectar correc- tamente el adaptador de CA que se incluye.
	¿Está bien conectado el cable que se incluye con el iPhone / iPad?	Conecte correctamente el cable que se incluye con el iPhone / iPad.
	¿Hay un ordenador conectado?	Desconecte el ordenador.
Las posiciones de los controles y las barras deslizantes de la unidad y del software DJ son diferentes.	_	Cuando se mueven los controles y las barras deslizantes de la unidad, los controles y las barras deslizantes del software DJ se sincronizan.
Sonido distorsionado.	¿Está el control [MASTER LEVEL] en la posición apropiada?	Ajuste el control [MASTER LEVEL] según los aparatos que vaya a conectar.
	¿Está el control [HEADPHONES LEVEL] en la posición apropiada?	Ajuste el control [HEADPHONES LEVEL] según el dispositivo que vaya a conectar.
	¿Está ajustada la entrada de sonido al terminal de entrada [MIC] en el nivel apropiado?	Ajuste la entrada de sonido al terminal de entrada [MIC] en el nivel apropiado del dispositivo conectado.
El sonido que está siendo reprodu- cido se interrumpe cuando se usa el software DJ.	¿Está el ordenador conectado a esta unidad conectado a su vez a una fuente de alimentación de CA?	Cuando use un ordenador notebook con alimentación de batería, el sistema de administración de energía puede poner la batería en el modo de ahorro de energía, disminuyendo la frecuencia de reloj de la CPU. Si pasa esto puede que se genere ruido y el funcionamiento sea más lento. Conecte a una fuente de alimentación de CA el ordenador al que va a conectar esta unidad.
	¿Es adecuado el valor de latencia del software controlador? (Windows)	Ajuste la latencia del software controlador a un valor adecuado.
	¿Es adecuado el valor del tamaño de la memoria intermedia (latencia) del software DJ?	Establezca el valor adecuado del tamaño de la memoria intermedia (latencia) del software DJ.

Problema	Verificación	Remedio
No hay sonido o éste está muy bajo.	¿Están los faders de canales, el crossfader y el control [MASTER LEVEL] en las posiciones apropiadas?	Ponga los faders de canales, el crossfader y el control [MASTER LEVEL] en las posiciones apropiadas.
	¿Están bien preparados el amplificador de potencia, los altavoces con amplificador, etc. conectados?	Ajuste bien la selección de entrada externa, el volumen, etc., en el amplificador de potencia, los altavoces con amplificador, etc.
	¿Está bien conectado el cable USB incluido? (Si se combina con un ordenador)	Conecte bien el cable USB incluido.
	¿Está bien conectado el cable que se incluye con el iPhone / iPad? (Si se combina con un iPhone / iPad)	Conecte correctamente el cable que se incluye con el iPhone / iPad.
	¿Están sucios los terminales y las clavijas?	Limpie los terminales y las clavijas antes de hacer conexiones.
	¿Está bien establecido el software controlador? (Sólo Windows)	Establezca bien el software controlador. (No se necesita software de controlador para Mac.)
	¿Están bien conectados los cables de conexión?	Conecte correctamente los cables de conexión.
	¿Es adecuado el volumen del dispositivo Android? (Si se combina con un dispositivo Android)	Establezca el volumen adecuado del dispositivo Android.
El sonido se interrumpe cuando se establece el controlador ASIO.	¿Se ha establecido el controlador ASIO con el software DJ ya iniciado?	Establezca el controlador ASIO antes de iniciar el software DJ.
No se emite sonido del terminal de entrada [MIC].	¿Está apagado el botón [MIC ON] del panel del micrófono de rekordbox?	Encienda el botón [MIC ON] del panel del micrófono de rekordbox.
No hay respuesta cuando se toca el dial jog.	¿Está sucio el dial jog?	Se utiliza un sistema electrostático como método de detección en el dial jog de esta unidad. Por lo tanto, si el dial jog está sucio o el usuario tiene crema en las manos, la detección puede no responder. Al limpiar el dial jog límpielo en seco con un paño suave. Si está muy sucio, prepare una solución de 5:1 o 6:1 de agua con detergente neutro, sumerja un paño suave en la solución y escúrralo bien. A continuación, limpie el dial jog y séquelo con un paño seco después.
	¿Responde el dial jog al tocarlo mientras se toca alguna otra parte metálica de la unidad?	Si hay respuesta al tocar el dial jog mientras se toca alguna otra parte metálica de la unidad, existe la posibilidad de que la unidad esté afectada por otro dispo- sitivo conectado a la unidad. Revise el entorno de las conexiones (ubicación de instalación, estado de conexiones a tierra, etc.) de los dispositivos (ordenador, amplificador, etc.) conectados a la unidad.
No se puede cargar el iPhone / iPad.	¿Está utilizando la unidad con la alimentación de bus USB?	Un iPhone / iPad solo se puede cargar cuando la unidad está conectada a un adaptador de CA. Conecte la unidad y el adaptador de CA y después conecte el iPhone / iPad.
	¿Está el modo de carga de esta unidad en "La carga está permitida sólo si está encendido" y está en rojo el indicador [STANDBY/ON]?	Si el modo de carga de esta unidad está en "La carga está permitida sólo si está encendido", el iPhone / iPad se puede cargar cuando el indicador [STANDBY/ON] está en verde. Si el modo de carga está en "La carga está permitida siempre", el iPhone / iPad se puede cargar cuando el indicador [STANDBY/ON] está en verde y en rojo.
	¿Hay un ordenador conectado?	Desconecte el ordenador.
	¿Está desconectada a alimentación del iPhone / iPad?	No se puede cargar un iPhone / iPad si la alimentación del mismo está desconectada. Conecte la alimentación del iPhone / iPad y, a continuación, conecte el iPhone / iPad a la unidad.
	¿El iPhone / iPad tiene suficiente carga en la batería?	No se puede cargar un iPhone / iPad cuando no se puede conectar la alimenta- ción porque el iPhone / iPad no tiene carga en la batería. Utilice el cargador incluido con el iPhone / iPad para recargar el iPhone / iPad, encienda la alimentación y luego conéctelo a la unidad.
	¿Está parpadeando el indicador [STANDBY/ON]?	Desconecte el iPhone / iPad conectado y compruebe el cable de conexión.
El indicador [STANDBY/ON] parpadea.	_	Si el funcionamiento no es normal o la unidad no se enciende, desconecte el adaptador de CA o el cable USB, espere un momento y vuelva a reiniciar la unidad. Si estos síntomas siguen manifestándose, solicite una reparación.
Se produce un ruido en el sonido.	_	Se pueden producir problemas de sonido (ruido de comunicación) en la unidad cuando se utiliza un iPhone / iPad para una llamada o para enviar y recibir datos. Si se producen estos síntomas, cambie la ubicación de instalación o la orientación del iPhone / iPad. Si el problema sigue sin resolverse, desconecte las comunicaciones de datos móviles del iPhone / iPad y utilice una conexión Wi-Fi o active el modo avión.

Uso como controlador para otro software DJ

Esta unidad envía también los datos de operación para los botones y controles en el formato MIDI. Si conecta un ordenador con un software DJ compatible con MIDI incorporado por medio de un cable USB, usted podrá utilizar el software DJ en esta unidad. El sonido de los archivos de música que se reproducen en el ordenador también puede salir del DDJ-WEGO4.

Ajuste la configuración relacionada con MIDI y el audio del software de DJ.

Para conocer detalles, vea el manual de instrucciones del software DJ.

Acerca de los mensajes MIDI

Para detalles de los mensajes MIDI de esta unidad, vea "List of MIDI Messages".

 "List of MIDI Messages" puede obtenerse en [MIDI-compatible software] en [SOFTWARE INFORMATION] en [DDJ-WeGO4] en el sitio de asistencia de Pioneer DJ siguiente. http://pioneerdj.com/support/

Es

Acerca de las marcas de fábrica y marcas registradas

- "Pioneer DJ" es una marca comercial de PIONEER CORPORATION y se usa bajo licencia.
- rekordbox y WeDJ son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Pioneer DJ Corporation.
- djay y vjay son marcas comerciales de algoriddim GmbH.
- Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- iPhone, iPad, iPad Air, iPod touch, Finder, Mac, macOS y OS X son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países.
- iPad mini e iPad Pro son marcas comerciales de Apple Inc.
- App Store es una marca de servicio de Apple Inc.
- "Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y ha sido homologado por quien lo desarrolló para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras. Tenga presente que el empleo de este accesorio con un iPod, iPhone o iPad puede afectar la operación inalámbrica.

BiPod DiPhone DiPad

- iOS es una marca de fábrica de la que Cisco tiene el derecho de marca en los EE. UU. y en otros países.
- Intel e Intel Core son marcas registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- ASIO es una marca de fábrica de Steinberg Media Technologies GmbH.

Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Cuidados para los derechos de autor

rekordbox y WeDJ son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Pioneer DJ Corporation.

- Cuando hay datos codificados, etc. para proteger los derechos de autor embebidos en el contenido de música, puede no ser posible utilizar el programa normalmente.
- Cuando el rekordbox detecta datos codificados, etc. para proteger los derechos de autor embebidos en el contenido de música, el proceso (reproducción, lectura, etc.) puede parar.

Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.

- La música grabada de CD, etc., está protegida por las leyes de los derechos de autor de países individuales, y también por tratados internacionales. La persona que ha grabado la música es la responsable de asegurar que ésta se use legalmente.
- Cuando maneje música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.
- Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.
- © 2016 Pioneer DJ Corporation. Todos los derechos reservados. <DRI1420-B>